

**GASOLINE TRIMMER
ТРИММЕР БЕНЗИНОВЫЙ
БЕНЗИНОВ ТРИМЕР
BENZINES FŰKASZA
TRIMMER PE BENZINĂ**

96210 (KC-1300) 96211 (KC-1800) 96212 (KC-2500) 96213 (KC-3000)



ENG

RUS

BGR

HUN

ROU

KRÖNWERK

User manual

Руководство по эксплуатации

Ръководство за употреба

Használati útmutató

Manual de utilizare

WARNING

Read this manual carefully before operating the unit and save it for future reference.

**IMPORTANT!**

This manual covers the operation and maintenance instructions for the Kronwerk gasoline trimmer.

Please pay special attention to the warning labels. The failure to follow the instructions can result in equipment failure or personal injury.

The products comply with the requirements of TR TC 010/2011, TP TC 020/2011



Address and phone number of the authorized importing organization:

LLC "WORLD INSTRUMENT", 117588, Moscow, PO Box 70, phone: +7 (495) 234-41-30

Made in PRC.

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|----|
| DESIGNATION..... | 4 |
| PARTS..... | 4 |
| SCOPE OF DELIVERY..... | 5 |
| SAFETY INSTRUCTIONS..... | 5 |
| TECHNICAL SPECIFICATION..... | 6 |
| INSTALLATION..... | 6 |
| 1. Pipe and engine connection..... | 6 |
| 2. Handle installation..... | 6 |
| 3. Protective cover installation..... | 7 |
| 4. Throttle valve cable connection..... | 7 |
| 5. Fitting of the shoulder strap..... | 7 |
| 6. Cutting blade installation..... | 7 |
| 7. Inserting the threaded coil..... | 8 |
| INSTRUCTION FOR USE..... | 8 |
| Fuel mixture preparation..... | 8 |
| Starting the trimmer..... | 9 |
| Stopping the trimmer..... | 10 |
| MAINTENANCE..... | 10 |
| 1. Air filter..... | 10 |
| 2. Plug..... | 10 |
| 3. Cooling system..... | 10 |
| 4. Exhaust pipe..... | 11 |
| 5. Gearbox..... | 11 |
| TROUBLESHOOTING..... | 11 |
| STORAGE..... | 12 |
| TRANSPORT..... | 12 |
| SUPPLY AND DISPOSAL..... | 12 |
| WARRANTY..... | 12 |
| SERVICE LIFE..... | 12 |

DESIGNATION

The gasoline trimmer is used for cutting grass and small shrubs.

Max. diameter of the branches:

when working with a nylon cutting head – 0.7 cm;

when working with a blade – 1.2 cm.

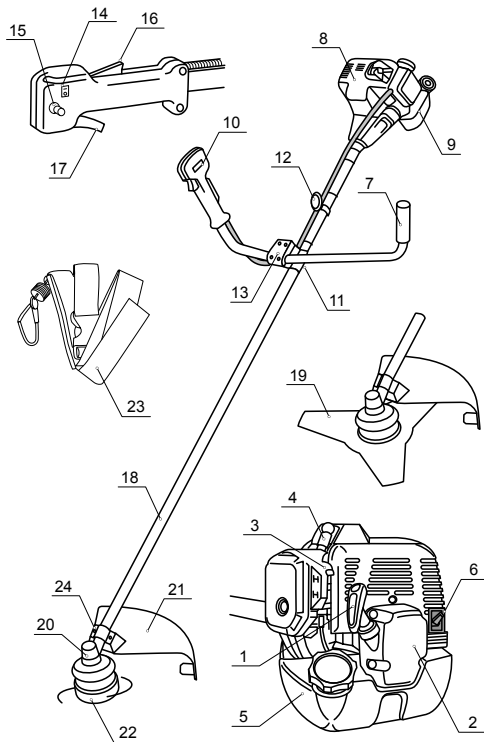
Using the trimmer for other purposes is a violation of the instructions for use. The Trimmer is designed for operation under the following conditions:

- 5 to 35°C ambient temperature;

- 80% relative humidity at 20 °C.

ENG

COMPONENTS



| | |
|----|---|
| 1 | Starter handle |
| 2 | Starter |
| 3 | Throttle valve control lever |
| 4 | Plug cables |
| 5 | Fuel tank |
| 6 | Exhaust pipe |
| 7 | Left handle |
| 8 | Engine casing |
| 9 | Fuel tank |
| 10 | Right handle |
| 11 | Lower part for attaching the handle |
| 12 | Shoulder strap ring |
| 13 | Upper part for attaching the handle |
| 14 | Switch (on/off) |
| 15 | Gas throttle trigger |
| 16 | Gas throttle lock |
| 17 | Gas throttle lever |
| 18 | Pipe and engine connection |
| 19 | Cutting head / blade |
| 20 | Lower gearbox |
| 21 | Protective cover |
| 22 | Coil with nylon thread |
| 23 | Strap |
| 24 | Mounting plate for the protective cover |

SCOPE OF DELIVERY

| Options and accessories | Item and model | | | |
|---------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | 96210 (KC-1300) | 96211 (KC-1800) | 96212 (KC-2500) | 96213 (KC-3000) |
| Trimmer | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Coil | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Blade | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Strap | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Handle | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Protective cover | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Set of keys and fasteners | 1 | 1 | 1 | 1 |
| User manual | 1 | | | |
| Warranty card | 1 | | | |

SAFETY INSTRUCTIONS

It is forbidden to use the trimmer when in a state of intoxication or under the influence of narcotic or medicinal preparations. The trimmer shall also not be used by people who have not received training on how to use it. When working with the trimmer, protective equipment (appropriate clothing, gloves, goggles, headphones, hard hat) shall be used.

It is forbidden to use the trimmer near flammable, explosive substances and at high humidity levels, during rain. Do not allow people or animals to approach the trimmer at a distance of less than 15 meters.

It is strictly forbidden to use the trimmer with a faulty or without a protective cover. Do not use a trimmer without a silencer.

It is strictly forbidden to use metal wire, spokes and other materials instead of nylon threads, as well as the use of a blade with mechanical damage.

Before switching on the appliance, check the integrity of the trimmer. The cutting blade and coil should be able to rotate freely.

During work, take a comfortable, stable position.

Never leave the trimmer unattended.

Do not remove the fuel tank cap when the engine is running. If fuel is spilled when filling the tank, be sure to wipe off fuel stains with a dry cloth and change your position before starting the engine. Do not use the fuel mixture to clean the trimmer.

Any maintenance and replacement work shall be carried out only with the trimmer switched off. Keep an eye on the working state of the trimmer. In the event of failure, noise, vibration, knocks, sparks, flame, fire or other signs of malfunction, immediately stop the engine.

It is forbidden to make any changes to the design of the trimmer, to break the integrity of the case, to try to open it and repair the device on your own.

Do not drop or throw the trimmer.

Work shall be carried out only during the day or in conditions of good illumination. In case of prolonged work with the tool, breaks should be taken. In the event of prolonged use of the tool, breaks should be taken.



WARNING!

Exhaust gases are hazardous to health. Do not let the engine run in a closed or poorly ventilated room. Gasoline and its fumes are easily flammable and explosive!

TECHNICAL SPECIFICATION

| Item | 96210 (KC-1300) | 96211 (KC-1800) | 96212 (KC-2500) | 96213 (KC-3000) |
|---------------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Engine type | 2-stroke, air-cooled | | | |
| Engine power, horsepower | 1,3 | 1,8 | 2,5 | 3,0 |
| Drive | manual | | | |
| Engine volume, cm ³ | 25,4 | 32,6 | 42,7 | 51,7 |
| Fuel tank capacity, ml | 450 | 1000 | 1200 | 1200 |
| Trimmer coil | Double thread | | | |
| Cutting blade | Triple blade | | | |
| Cutting width: nylon thread, mm | 420 | | | |
| cutting blade, mm | 252 | | | |
| Rotation speed, rpm | 7000 | 7500 | 7500 | 7500 |
| Trimmer weight, kg | 7,6 | 8,2 | 8,86 | 9 |

INSTALLATION

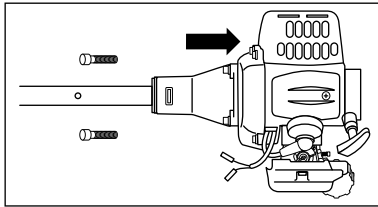


fig. 1

1. Pipe and engine connection

Align the pipe with the engine so that the trimmer spindle is aligned with the engine fuel tank.

Install the pipe flange to the engine and secure it with 4 screws (fig.1).

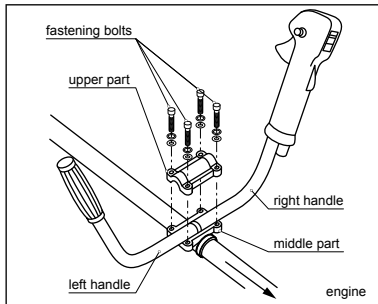


fig. 2

2. Handle installation

A fastener is used to attach the handle to the pipe. It consists of an upper part, fastening bolts, lower and middle anchorages located on the pipe (fig. 2).

To adjust the position of the handle and achieve optimum balance of the gasoline trimmer during operation, it is necessary to loosen the bolts at the bottom of the fastener (fig. 3), move the handle to the required distance, and tighten them again.

To insert the handles:

- Unscrew the four bolts at the top of the handle fastener.
- Install the right handle (supplied with the gas throttle lever) and left handle in the fastener and secure the bolts.

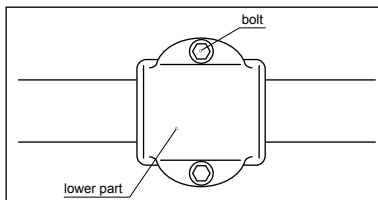


fig. 3

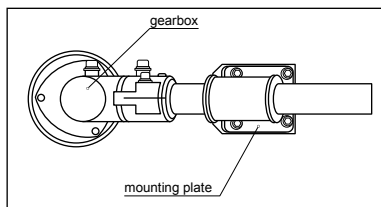


fig. 4

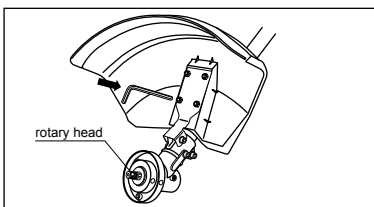


fig. 5

3. Protective cover installation

- Align the holes on the protective cover with the holes on the mounting plate (fig. 4).
- Secure the protective cover onto the mounting plate with the bolts with washers using a hex wrench (fig. 5).

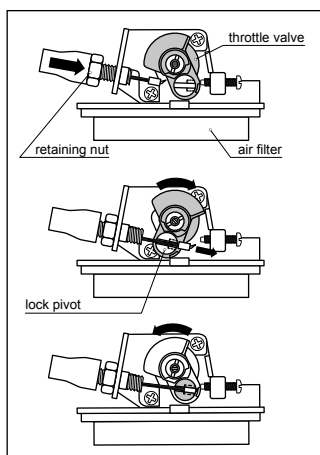


fig. 6

4. Throttle valve cable connection

- Remove the air filter cover.
- Secure the cable to the engine and place the end of the cable in the throttle valve connector (Fig 6).
- Connect the red cable of the control handle to the red cable of the engine, and the black cable to the black cable of the engine.
- Install the air filter cover.

5. Fitting of the shoulder strap

- Secure the shoulder strap carabiner to the strap fastening ring.
- To ensure better balance of the appliance, adjust the position of the strap fastening ring on the pipe of the appliance by loosening the ring retaining bolt.
- After the adjustment, fix the ring with the fastening bolt.
- Adjust the length of the strap if necessary to ensure convenience.

6. Cutting blade installation

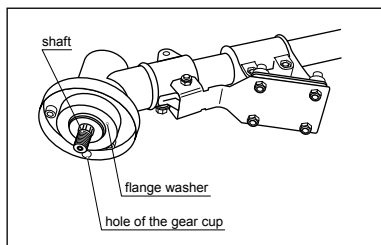


fig. 7

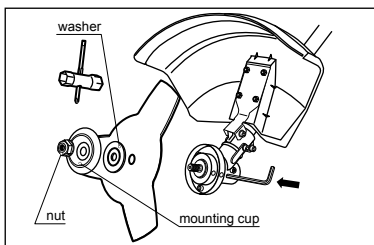


fig. 8

- Align the hole of the flange washer with the hole of the gear cup (fig. 7).
- Insert the metal locking rod into the hole of the gear cup and into the hole of the flange washer.
- Unscrew the fastening nut from the trimmer shaft clockwise.
- Remove the cup from the shaft, leaving the flange washer.
- Place the cutting blade on the flange washer.

- Make sure that the cutting blade is correctly centered and lies on the groove of the washer.
- Install the clamping washer.
- Attach the mounting cup to the shaft.
- Fit the nut onto the shaft.
- Check that the blade is installed correctly.
- While holding the locking rod with one hand, tighten the nut securely with a tubular key (supplied), turning it counterclockwise (fig. 8).

**WARNING!**

Keep the cutting blade out of the reach of children!

**WARNING!**

If the cutting blade is not aligned correctly, a strong vibration occurs during operation, as a result of which the cutting blade may fly away, causing injury to the operator or any third party.

**WARNING!**

To avoid product damage and personal injury, do not start the engine with the lock rod inserted into the hole of the gear cup and into the shaft hub hole.

7. Inserting the threaded coil

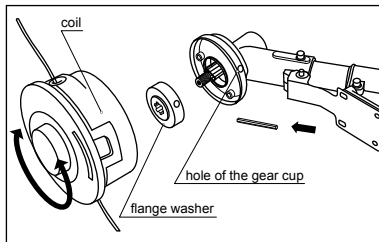


fig. 9

- Align the hole of the flange washer with the hole of the gear cup.
- Insert the metal locking rod into the hole of the gear cup and into the hole of the flange washer.
- Unscrew the fastening nut from the shaft hub clockwise.
- Remove the cup from the shaft, press the washer, leaving the flange washer in place (fig. 9).
- While holding the rod, turn the coil with nylon thread anti-clockwise until it stops spinning.

**WARNING!**

Fitting the threaded coil without inserting the flange washer can damage the shaft coil!

INSTRUCTIONS FOR USE

Fuel mixture preparation

For the preparation of the fuel mixture, gasoline with an octane rating of not less than 92 and special oil for two-stroke air-cooled engines shall be used. The recommended proportional ratio of the fuel mixture is shown on the label of the oil used.

It is forbidden to use oil designed for 2-stroke water-cooled engines (boat motors).

Never use oil for 4-stroke engines! This can lead to the formation of carbon deposits on the spark plug, contamination of the exhaust pipe outlet or damage to the piston rings.

Starting the trimmer

**WARNING!**

Before starting the engine, make sure the machine's workpiece is not in contact with foreign bodies.

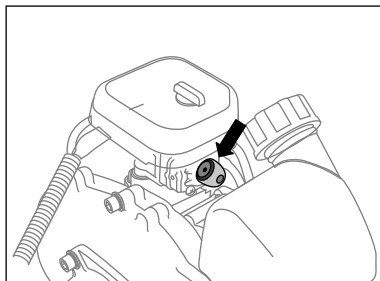


fig. 10

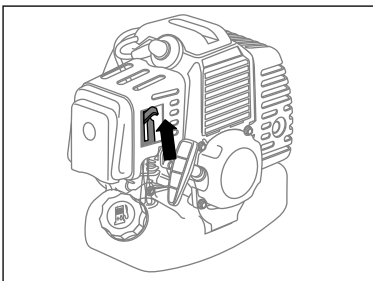


fig. 11

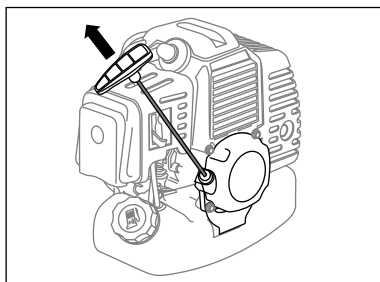


fig. 12

- Pour the fuel mixture into the fuel tank.
- Press the rubber cap of the manual fuel pump five to seven times to fill the carburetor with the fuel mixture (fig. 10). At the same time, the pumped fuel mixture must be viewed through the rubber cap of the manual fuel pump knob. If the fuel mixture does not fill the cap, press the manual fuel pump knob several times.
- Move the air valve lever upwards to position $|/|$ (fig. 11). Turn the switch on the control lever to the "On" position (fig. 14).
- Press the gas throttle lever on the control lever and secure it with the retainer (fig. 13).

• While holding the trimmer, pull the handle of the starter until it "ignites". Quickly pull the starter handle. Repeat these steps until the engine starts (fig. 12).

**ATTENTION!**

Starting the engine is forbidden without first pulling the starter cord! Strong jerks of the unstrung cord and pulling the cord up to the stop may cause damage to the starter mechanism.

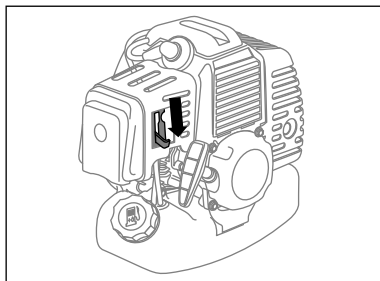


fig. 13

- Move the air valve lever downwards, then press the gas throttle lever to unlock it (fig. 13).
- Smoothly press the gas throttle lever, bringing the engine to its maximum speed and start operating the unit (fig. 14). To mow, hold the trimmer firmly with both hands on the handles.
- If the engine is warm, turn on the trimmer and follow the same procedure as for the cold start but without using the pump. The air valve shall be in the lower position.

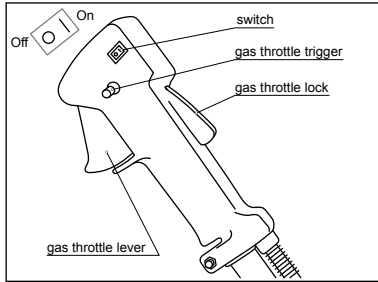


fig. 14

Your trimmer is equipped with a semi-automatic feeding system for the nylon thread. During operation of the trimmer at maximum speed, lightly hit the trimmer coil in the ground. The length of the cutting thread will increase by about 25 millimeters.

Stopping the trimmer

Release the gas throttle lever. The engine shall cool slightly, working at idle. Turn the ignition switch in the direction of the arrow on the control lever to the "Off" position.

ENG



WARNING!

Before refueling, the engine must cool down.

After the work is completed, an unused fuel mixture may remain in the tank. Do not forget to pour it into the tube. It is forbidden to leave fuel mixture in the trimmer tank for more than 12 hours. This may cause unstable engine operation.

MAINTENANCE

1. Air filter

Clean or replace the air filter foam element every 10 operating hours.

The condition of the air filter is one of the basic prerequisites for reliable engine operation.

Remove the air filter cover. Remove the air filter and thoroughly wash it first in soapy water solution, then in clean, warm water. Dry the filter at room temperature, before installing the filter, feed it with 2-3 drops of engine oil. (fig. 15-16).

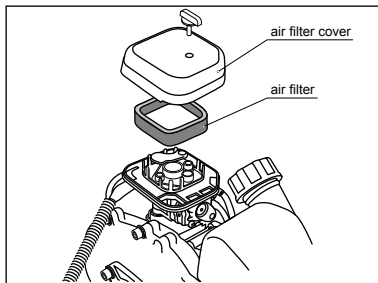


fig. 15

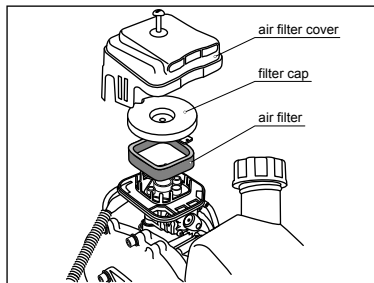


fig. 16

2. Spark plug

Regularly check the condition of the spark plug.

Regularly clean the spark plug and check the clearance between the electrodes. The clearance should be 0.5 mm.

3. Cooling system

In case of contamination of the cooling holes from mowing waste and oil sludge, use a cleaning brush and/or a compressed air cylinder to clean cover them. Dirty engine cylinder gills can cause it to overheat and break.

Regularly clean the cylinder gills from dirt using a brush and/or compressed air.

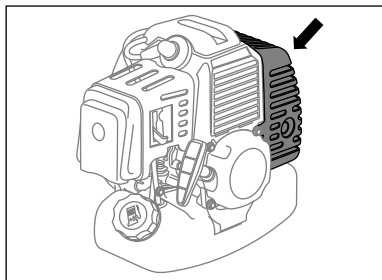


fig. 17

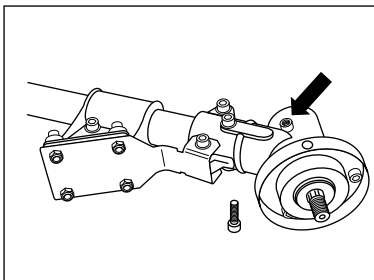


fig. 18

4. Exhaust pipe

Periodically clean the engine exhaust spark arrestor (fig. 17). The contaminated spark arrestor may adversely affect engine power and mowing quality.

5. Gearbox

Once every three months, check for the presence of oil in the gearbox (fig. 18). If necessary, replace the oil or contact an authorized service center.

TROUBLESHOOTING

| Fault | Cause | Solution |
|---|---|--|
| The engine does not start. | The ignition switch is in the "Off" position (off). | Turn the ignition switch in the direction opposite to the indicated arrow on the control lever. |
| | Empty fuel tank. | Add fresh fuel mixture in the fuel tank. |
| | The rubber cap of the manual fuel pump is pressed. | Fully push the rubber cap of the manual fuel pump 5-7 times |
| | The carburettor is pouring fuel (because of an incorrect starting order). | Repeat the start-up procedure by setting the carburettor air valve control lever to position 1 ("Fully open"). |
| | An old or improperly prepared fuel mixture. | Drain the fuel mixture from the fuel tank. Add fresh fuel mixture. |
| The engine is unstable running at idle. | Damaged spark plug. | Clean or replace the spark plug. |
| | Dirty air filter. | Clean or replace the air filter. |
| The engine does not gain momentum. | An old or improperly prepared fuel mixture. | Drain the fuel mixture from the fuel tank. Add fresh fuel mixture. |
| | An old or improperly prepared fuel mixture. | Drain the fuel mixture from the fuel tank. Add fresh fuel mixture. |
| The engine does not reach the required power. | The working tool is blocked by foreign objects. | Stop the engine and clean the working tool. |
| | Dirty air filter. | Clean or replace the air filter. |
| | An old or improperly prepared fuel mixture. | Drain the fuel mixture from the fuel tank. Add fresh fuel mixture. |

STORAGE

Keep the trimmer clean, in a dry place, not accessible by unauthorized persons. Before prolonged storage, carry out the following operations:

Clean the trimmer, the thread/disc coil and the protective cover. Drain the remaining fuel from the fuel tank. Start the engine. The engine should work until the moment it stalls.

Allow engine to cool (not less than 5 minutes). Turn off the spark plug and remove it. Pour a small amount of 2-stroke engine oil into the spark plug hole.

Pull the engine drive cord several times. Place the spark plug and connect it.

Store at room temperature from 1 to 35 °C and 80% relative humidity at a temperature of 20 °C, away from children. The shelf life is unlimited.

ENG

TRANSPORT

Transport may be carried out by any type of closed transport in accordance with the rules of transportation in force for the mode of transport concerned. Conditions for transport under the influence of climatic factors:

- ambient air temperature from -20 °C to +55 °C;
- 80% relative humidity at 20 °C.

During transport and loading/unloading activities, the packaged machine shall not be exposed to excessive shocks and rain.

The positioning and securing of the transport container with the packaged machine in the vehicles shall ensure its stability and lack of mobility during transport.

DELIVERY AND DISPOSAL

The delivery of the equipment is carried out by merchant sites of dealerships in accordance with the applicable legislation governing the rules of trade within the territory of the Customs Union.

The disposal of the equipment shall be carried out in accordance with the requirements and standards of the European Union, Russia and the countries of the Customs Union.

WARRANTY

The product is covered by the manufacturer's warranty.

The warranty period is indicated on the warranty card and is calculated from the date of sale. Warranty rules are listed in the warranty card.

SERVICE LIFE

The average service life of the product under normal operating conditions is 5 years.

ВНИМАНИЕ

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

**ВАЖНО!**

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания бензинового триммера Kronwerk.

Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкции может привести к поломке оборудования или травме. Данное изделие является технически сложным товаром.

RUS

Продукция соответствует требованиям ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011



Адрес и контактный телефон уполномоченной организации-импортера:
ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 117588, г. Москва, а/я 70, тел.: +7 (495) 234-41-30
Made in PRC.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| НАЗНАЧЕНИЕ | 16 |
| УСТРОЙСТВО | 16 |
| КОМПЛЕКТНОСТЬ | 17 |
| ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ | 17 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 18 |
| СБОРКА | 18 |
| 1. Соединение штанги и двигателя | 18 |
| 2. Установка рукоятки | 18 |
| 3. Установка защитного кожуха | 19 |
| 4. Соединение троса дроссельной заслонки | 19 |
| 5. Установка плечевого ремня | 19 |
| 6. Установка режущего ножа | 19 |
| 7. Установка катушки с леской | 20 |
| УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | 20 |
| Приготовление топливной смеси | 20 |
| Запуск триммера | 21 |
| Остановка триммера | 22 |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ | 22 |
| 1. Воздушный фильтр | 22 |
| 2. Свеча зажигания | 22 |
| 3. Система охлаждения | 22 |
| 4. Глушитель | 23 |
| 5. Редуктор | 23 |
| ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ | 23 |
| ХРАНЕНИЕ | 24 |
| ТРАНСПОРТИРОВКА | 24 |
| РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ | 24 |
| ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА | 24 |
| СРОК СЛУЖБЫ | 24 |

НАЗНАЧЕНИЕ

Бензиновый триммер применяется для скашивания травы и мелкого кустарника.

Максимальный диаметр веток:

при работе с нейлоновой леской – 0,7 см;

при работе с режущим диском – 1,2 см.

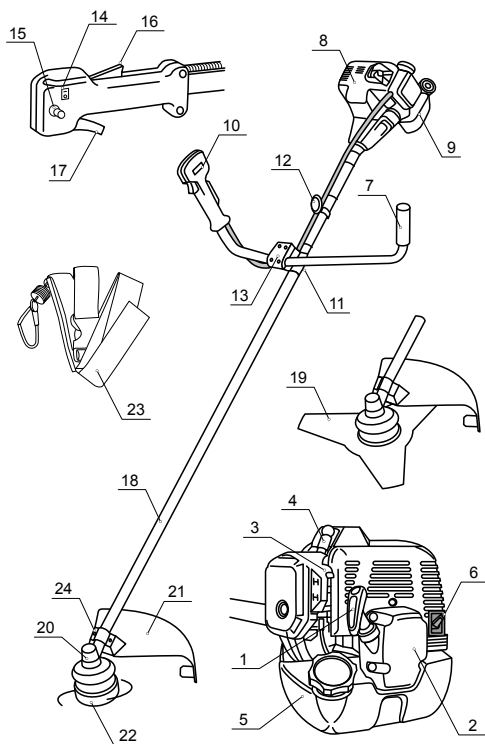
Использование триммера для любых других целей является нарушением инструкции по эксплуатации.

Триммер предназначен для эксплуатации в следующих условиях:

- температуре окружающей среды от 5 до 35 °С;
- относительной влажности воздуха до 80% при температуре 20 °С.

УСТРОЙСТВО

RUS



| | |
|----|--|
| 1 | Рукоятка стартера |
| 2 | Стартер |
| 3 | Рычаг управления дроссельной заслонкой |
| 4 | Колпачок высоковольтного провода |
| 5 | Топливный бак |
| 6 | Глушитель |
| 7 | Левая рукоятка |
| 8 | Корпус двигателя |
| 9 | Топливный бак |
| 10 | Правая рукоятка управления |
| 11 | Нижняя часть крепления рукоятки |
| 12 | Кольцо для крепления ремня |
| 13 | Верхняя часть крепления рукоятки |
| 14 | Выключатель зажигания |
| 15 | Фиксатор курка газа |
| 16 | Блокиратор курка газа |
| 17 | Курок газа |
| 18 | Штанга с валом в сборе |
| 19 | Режущий диск |
| 20 | Нижний редуктор |
| 21 | Защитный кожух |
| 22 | Катушка с леской |
| 23 | Ремень наплечный |
| 24 | Планка крепления защитного кожуха |

КОМПЛЕКТНОСТЬ

| Опции и комплектация | Артикул и модель | | | |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | 96210 (КК-1300) | 96211 (КК-1800) | 96212 (КК-2500) | 96213 (КК-3000) |
| Триммер | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Катушка с леской | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Диск | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ремень наплечный | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Рукоятка | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Кожух защитный | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Набор ключей и крепежа | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Руководство по эксплуатации | 1 | | | |
| Гарантийный талон | 1 | | | |

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещается использовать триммер в состоянии алкогольного опьянения или под воздействием наркотических или лекарственных препаратов. Не допускается использование триммера лицами, не прошедшими обучение по использованию.

Работая с триммером, используйте защитные средства (соответствующую одежду, перчатки или рукавицы, защитные очки, наушники, каску).

Запрещается использовать триммер вблизи легковоспламеняющихся, взрывчатых веществ и при высоком уровне влажности, во время дождя. Не допускайте людей и животных на расстояние как минимум 15 метров.

Категорически запрещается использовать триммер с поврежденным кожухом или без него. Запрещается использовать триммер без глушителя.

Категорически запрещается устанавливать металлическую проволоку, спицы и иные материалы вместо лески, а также использовать режущий диск, имеющий механические повреждения.

Перед запуском убедитесь в целостности триммера. Режущий диск или катушка должны вращаться свободно.

Во время работы примите удобное, устойчивое положение.

Не оставляйте включенный триммер без присмотра.

Не снимайте крышку топливного бака при работающем двигателе. Если при заполнении бака топливо прольется, обязательно вытрите пятна топлива сухой тканью и смените место перед пуском двигателя.

Не используйте топливную смесь для чистки триммера.

Любые мероприятия по обслуживанию и замене осуществляйте только при выключенном триммере.

Следите за исправным состоянием триммера. В случае отказа, появления шума, вибрации, стука, искр, пламени, заедания или иных признаков неисправности немедленно заглушите двигатель.

Запрещается вносить изменения в конструкцию триммера, нарушать целостность корпуса, пытаться вскрывать и самостоятельно ремонтировать устройство.

Запрещается ронять и бросать триммер.

Работы должны производиться только в светлое время суток или в условиях хорошей освещенности. Во время длительной работы с инструментом следует делать перерывы.



ВНИМАНИЕ!

Выхлопные газы опасны для здоровья. Запрещается запускать двигатель изделия в закрытом или плохо проветриваемом помещении. Бензин и его пары легко воспламеняемы и взрывоопасны!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Артикул | 96210 (KC-1300) | 96211 (KC-1800) | 96212 (KC-2500) | 96213 (KC-3000) |
|--|------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Тип двигателя | 2-тактный, с воздушным охлаждением | | | |
| Мощность двигателя, л. с. | 1,3 | 1,8 | 2,5 | 3,0 |
| Тип запуска | ручной | | | |
| Рабочий объем двигателя, см ³ | 25,4 | 32,6 | 42,7 | 51,7 |
| Емкость топливного бака, мл | 450 | 1000 | 1200 | 1200 |
| Триммерная катушка | 2-лесочная | | | |
| Режущий диск | 3-лопастной | | | |
| Ширина среза: леска, мм | 420 | | | |
| режущий диск, мм | 252 | | | |
| Частота вращения, об/мин | 7000 | 7500 | 7500 | 7500 |
| Масса триммера, кг | 7,6 | 8,2 | 8,86 | 9 |

СБОРКА

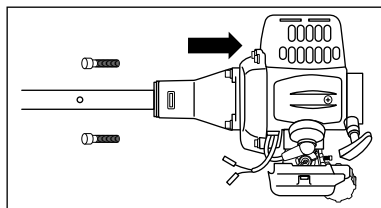


рис. 1

1. Соединение штанги и двигателя

Выровняйте штангу относительно двигателя таким образом, чтобы шпindel триммера располагался в одной плоскости с топливным баком двигателя.

Установите фланец штанги в двигатель и закрепите 4 болтами (рис. 1).

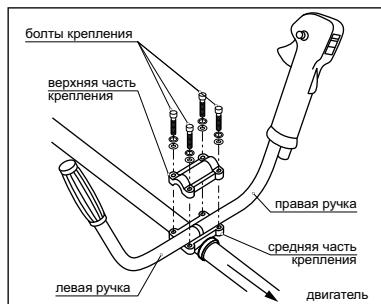


рис. 2

2. Установка рукоятки

Для крепления рукоятки к штанге используется узел крепления. Он состоит из верхней части, крепежных болтов, нижней и средней частей крепления, расположенных на штанге (рис. 2).

Для регулировки положения рукоятки и достижения оптимальной балансировки бензотриммера при работе следует ослабить болты на нижней части узла крепления (рис. 3) и переместить на необходимое расстояние, закрепить.

Для установки рукояток:

- Ослабьте 4 болта на верхней части крепления рукоятки.
- Установите правую рукоятку (в сборе с рычагом дроссельной заслонки) и левую в крепление и закрепите болтами.

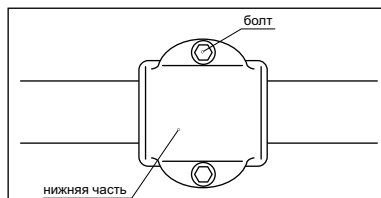


рис. 3

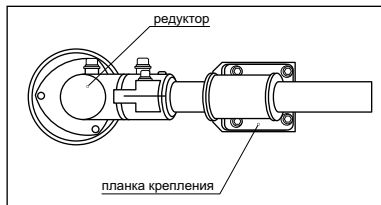


рис. 4

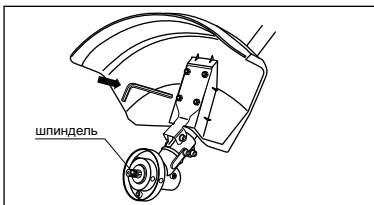


рис. 5

3. Установка защитного кожуха

- Совместите отверстия в защитном кожухе с отверстиями в планке крепления (рис. 4).
- Закрепите защитный кожух на планке болтами с шайбами с помощью шестигранного ключа (рис. 5).

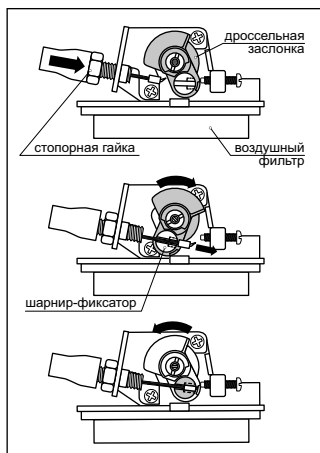


рис. 6

4. Соединение троса дроссельной заслонки

- Снимите крышку воздушного фильтра.
- Подсоедините трос к двигателю и вставьте его конец в шарнир дроссельной заслонки (рис. 6).
- Подсоедините красный провод рукоятки управления к красному проводу двигателя, а черный — к черному.
- Наденьте крышку воздушного двигателя.

5. Установка плечевого ремня

- Присоедините карабин плечевого ремня к кольцу для крепления плечевого ремня.
- Для обеспечения лучшей балансировки изделия отрегулируйте положение кольца крепления плечевого ремня на штанге изделия, предварительно ослабив крепежный болт кольца.
- После регулировки зафиксируйте кольцо с помощью крепежного болта.
- При необходимости отрегулируйте длину плечевого ремня для обеспечения удобства при работе.

6. Установка режущего ножа

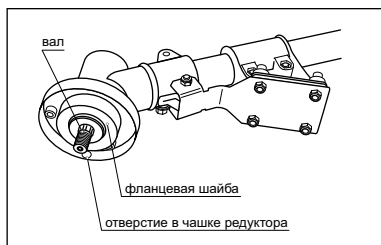


рис. 7

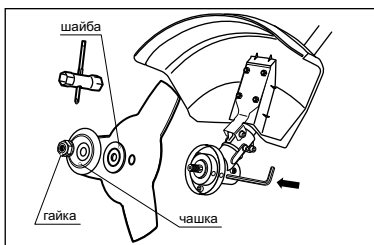


рис. 8

- Совместите отверстие в фланцевой шайбе с отверстием в чашке редуктора (рис. 7).
- Вставьте металлический стопорный стержень в отверстие чашки редуктора и в отверстие фланцевой шайбы.
- Открутите гайку крепления с вала триммера по часовой стрелке.
- Снимите чашку с вала, оставив фланцевую шайбу.
- Установите режущий нож на фланцевую шайбу.
- Убедитесь, что режущий нож правильно отцентрирован и лежит на проточке шайбы.

- Установите прижимную шайбу.
- Установите на вал чашку крепления.
- Установите (наживите) гайку на вал.
- Проверьте правильность установки ножа.
- Удерживая стопорный стержень одной рукой, надежно затяните гайку трубчатым ключом (входит в комплект поставки), поворачивая ее против часовой стрелки (рис. 8).

**ВНИМАНИЕ!**

Хранить режущий нож в месте, недоступном для детей!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

При неправильной центровке режущего ножа в процессе работы возникает сильная вибрация, в результате чего режущий нож может отлететь в сторону, причинив травмы оператору или посторонним лицам.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Во избежание поломки изделия и получения травм запрещается запускать двигатель со вставленным стопорным стержнем в отверстие чашки редуктора и в отверстие ступицы вала.

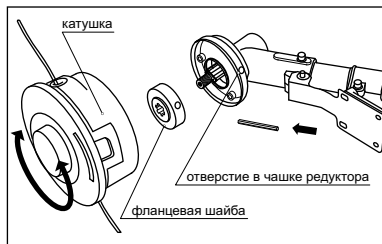
7. Установка катушки с леской

рис. 9

- Совместите отверстие в фланцевой шайбе с отверстием в чашке редуктора.
- Вставьте металлический стопорный стержень в отверстие в чашке редуктора и в отверстие фланцевой шайбы.
- Открутите гайку крепления со ступицы изделия по часовой стрелке.
- Снимите чашку с вала, прижимную шайбу, оставив фланцевую шайбу (рис. 9).
- Удерживая стержень, закрутите катушку с леской против часовой стрелки до упора.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Установка катушки с леской без установки фланцевой шайбы может привести к заклиниванию катушки на валу и выходу её из строя!

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**Приготовление топливной смеси**

Для приготовления топливной смеси следует использовать бензин с октановым числом не менее 92 и специальное масло, предназначенное для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. Рекомендуемое пропорциональное соотношение топливной смеси смотрите на этикетке применяемого масла.

Запрещается использование масла, предназначенного для 2-тактных двигателей с водяным охлаждением (лодочных моторов).

Никогда не используйте масло для 4-тактных двигателей! Это может привести к образованию нагара на свече зажигания, загрязнению выхлопного отверстия глушителя или повреждению колец поршня.

Запуск триммера



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед запуском двигателя необходимо убедиться, что рабочая часть триммера не касается посторонних предметов.

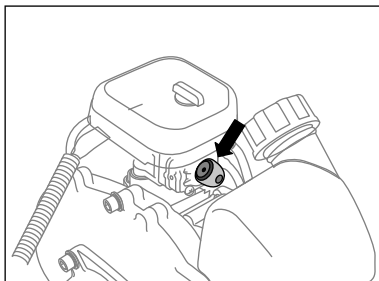


рис. 10

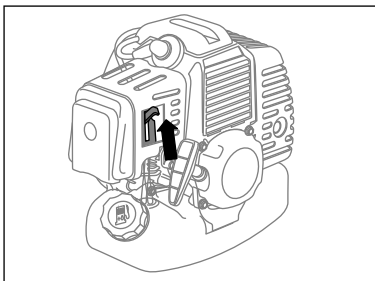


рис. 11

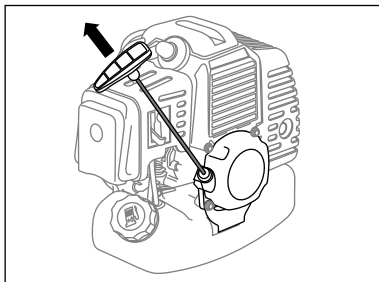


рис. 12

- Залейте топливную смесь в топливный бак.
- Пять-семь раз нажмите на резиновый колпачок ручной подкачки топлива для заполнения карбюратора топливной смесью (рис. 10). При этом сквозь резиновый колпачок кнопки ручной подкачки топлива должна просматриваться подкачиваемая топливная смесь. Если топливная смесь не заполнила колпачок, нажмите на кнопку ручной подкачки топлива еще несколько раз.
- Рычаг воздушной заслонки переведите вверх, в положение \uparrow (рис. 11).
- На ручке управления установите зажигание в положение «On» (рис. 14).

- На ручке управления нажмите рычаг дроссельной заслонки и зафиксируйте его фиксатором (рис. 13).
- Придерживая триммер, потяните за ручку стартера до его зацепления. Резко потяните за рукоятку стартера. Повторяйте эти действия до запуска двигателя (рис. 12).



ВНИМАНИЕ!

Без предварительного вытягивания шнура стартера запускать двигатель запрещается! Сильные рывки ненапрянутого шнура, вытягивание шнура до упора могут вызвать поломку стартерного механизма.

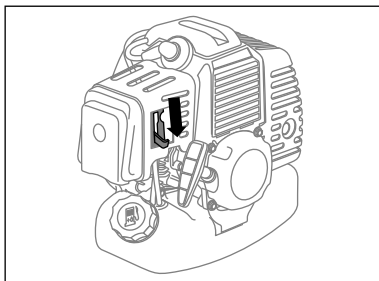


рис. 13

- Рычаг воздушной заслонки переведите вниз, затем нажмите на рычаг дроссельной заслонки для разблокировки (рис. 13).
- Плавно нажмите на рычаг дроссельной заслонки, доведите двигатель до максимальных оборотов и приступайте к работе (рис. 14). Кошение производите крепко держа триммер обеими руками за рукоятки.
- Если двигатель прогрет, включите триммер и выполните те же процедуры, что и при холодном запуске, но не нажимая на насос. Воздушная заслонка должна находиться в нижнем положении.

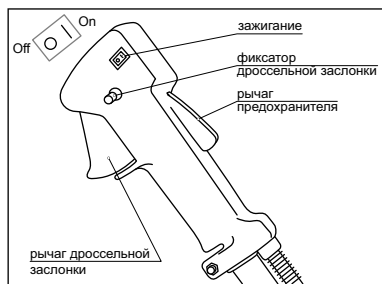


рис. 14

Ваш триммер оборудован системой полуавтоматической подачи лески. Во время работы триммера на максимальных оборотах слегка ударьте триммерной катушкой по земле. Длина режущей лески увеличится примерно на 25 мм.

Остановка триммера

Отпустите рычаг дроссельной заслонки. Двигатель должен немного остыть, работая на холостых оборотах.

Переведите выключатель зажигания по направлению стрелки, указанной на рукоятке управления, в положение «Off».



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед заправкой топливом двигатель должен остыть.

RUS

После окончания работ в топливном баке может остаться неизрасходованная топливная смесь. Обязательно слейте ее в канистру. Не допускается оставлять топливную смесь в баке триммера более 12 часов. Это может привести к нестабильной работе двигателя.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Воздушный фильтр

Производите очистку или замену поролонового элемента воздушного фильтра каждые 10 часов работы. Состояние воздушного фильтра является одним из основных условий надежной работы двигателя.

Снимите кожух защиты воздушного фильтра.

Вытащите воздушный фильтр и тщательно промойте его сначала в мыльном водном растворе, затем в чистой теплой воде. Высушите фильтр при комнатной температуре, перед установкой фильтра пропитайте его 2-3 каплями моторного масла. (рис. 15-16).

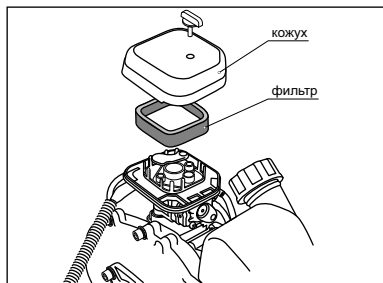


рис. 15

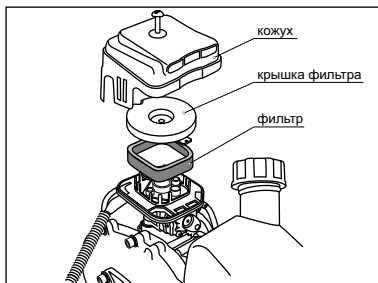


рис. 16

2. Свеча зажигания

Регулярно проверяйте состояние свечи зажигания.

Регулярно чистите свечу зажигания и проверяйте зазор между электродами. Зазор должен составлять 0,5 мм.

3. Система охлаждения

При загрязнении охлаждающих отверстий продуктами покоса и масляным шламом используйте для

очистки кисточку и/или баллон со сжатым воздухом. Грязные ребра цилиндра двигателя могут стать причиной его перегрева и поломки. Регулярно очищайте от загрязнений ребра цилиндров кисточкой и/или сжатым воздухом.

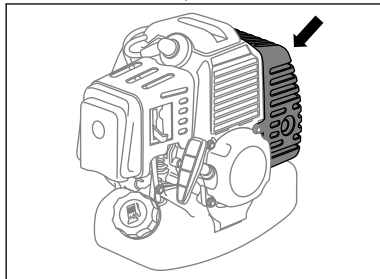


рис. 17

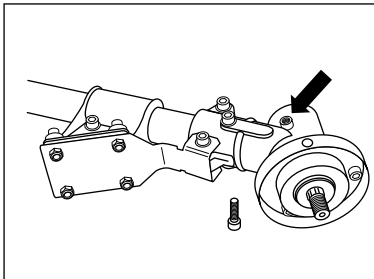


рис. 18

4. Глушитель

Периодически очищайте искрогаситель глушителя двигателя (рис.17). Загрязненный искрогаситель может отрицательно сказаться на мощности двигателя и качестве покоса.

5. Редуктор

Раз в три месяца проверяйте наличие смазки в редукторе (рис.18). При необходимости произведите замену смазки или обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность | Причина | Способы устранения |
|--|--|---|
| Двигатель не запускается. | Выключатель зажигания находится в положении «Off» (выключено). | Перевести выключатель зажигания по направлению, обратному указанному стрелкой на рукоятке управления. |
| | Пустой топливный бак. | Залить свежую топливную смесь в топливный бак. |
| | Нажат резиновый колпачок ручной подкачки топлива. | Полностью до упора нажать резиновый колпачок ручной подкачки топлива 5-7 раз. |
| | Карбюратор переливает топливо (из-за неправильного порядка запуска). | Повторить процедуру запуска, установив рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в положение 1 («Полностью открытое»). |
| | Старая или неправильно приготовленная топливная смесь. | Слить топливную смесь из топливного бака. Залить свежую топливную смесь. |
| Двигатель неустойчиво работает на холостом ходу. | Неисправна свеча зажигания. | Очистить или заменить свечу зажигания. |
| | Грязный воздушный фильтр. | Очистить или заменить воздушный фильтр. |
| Двигатель не набирает обороты. | Старая или неправильно приготовленная топливная смесь. | Слить топливную смесь из топливного бака. Залить свежую топливную смесь. |
| | Старая или неправильно приготовленная топливная смесь. | Слить топливную смесь из топливного бака. Залить чистую топливную смесь. |
| Двигатель не развивает необходимую мощность. | Рабочий инструмент изделия заблокирован посторонними предметами. | Остановить двигатель и очистить рабочий инструмент. |
| | Грязный воздушный фильтр. | Очистить или заменить воздушный фильтр. |
| | Отработанная или неправильно приготовленная топливная смесь. | Слить топливную смесь из топливного бака. Залить свежую топливную смесь. |

ХРАНЕНИЕ

Хранить триммер в чистом виде в сухом месте, недоступном для посторонних лиц. Перед длительным хранением провести следующие действия (консервирование):

Очистить триммер, катушку с леской/диск и кожух. Слить остатки топлива из топливного бака.

Запустить двигатель. Двигатель должен проработать до момента, пока сам не заглохнет.

Охладить двигатель (не менее 5 минут). Снять штекер со свечи и выкрутить свечу.

Влить небольшое количество масла для двухтактных двигателей в свечное отверстие.

Несколько раз потянуть рукоятку запуска двигателя. Установить свечу и надеть штекер.

Хранить при температуре окружающей среды от 1 до 35 °С и относительной влажности воздуха не более 80 % при температуре 20 °С, в месте, недоступном для детей. Срок хранения не ограничен.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка может осуществляться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температуре окружающего воздуха от минус 20 °С до плюс 55 °С;

- относительной влажности воздуха до 80 % при температуре плюс 20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортной тары с упакованным аппаратом в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности ее перемещения во время транспортирования.

РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки компаний-дилеров согласно действующему законодательству, регламентирующему правила торговли на территории стран Таможенного союза.

Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами Евросоюза, России и стран Таможенного союза.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя.

Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи.

Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

Дата изготовления:

ВНИМАНИЕ

Прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате уреда и го запазете за бъдеща употреба.

**ВАЖНО!**

Това ръководство обхваща правилата за експлоатация и поддръжка на бензинов тример Kronwerk.

Моля, обърнете специално внимание на предупредителни знаци. Нарушаването на инструкциите може да доведе до материални щети или наранявания.

Продуктът отговаря на изискванията на TP TC 010/2011, TP TC 020/2011



Адрес и телефон за контакт на упълномощеното дружество-вносител:
ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 117588, гр. Москва, а/я 70, тел.: +7 (495) 234-41-30
Произведено в КНР.

СЪДЪРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ..... | 28 |
| ЧАСТИ..... | 28 |
| ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА..... | 29 |
| ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ | 29 |
| ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 30 |
| МОНТАЖ | 30 |
| 1. Свързване на тръбата и двигателя..... | 30 |
| 2. Поставяне на дръжката..... | 30 |
| 3. Поставяне на предпазителя | 31 |
| 4. Свързване на кабела на дроселовата клапа..... | 31 |
| 5. Поставяне на презрамката..... | 31 |
| 6. Поставяне на режещото острие | 31 |
| 7. Поставяне на бобината с нишка..... | 32 |
| ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА | 32 |
| Приготвяне на горивната смес | 32 |
| Включване на тримера..... | 33 |
| Спиране на тримера..... | 34 |
| ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ | 34 |
| 1. Въздушен филтър..... | 34 |
| 2. Свещ | 34 |
| 3. Охладителна система..... | 34 |
| 4. Ауспух | 35 |
| 5. Редуктор | 35 |
| ВЪЗМОЖНИ НЕИЗПРАВНОСТИ И МЕТОДИ ЗА ТЯХНОТО ОТСТРАНЯВАНЕ..... | 35 |
| СЪХРАНЕНИЕ | 36 |
| ТРАНСПОРТ | 36 |
| ДОСТАВКА И ИЗХВЪРЛЯНЕ | 36 |
| ГАРАНЦИЯ | 36 |
| ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН ЖИВОТ..... | 36 |

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Бензиновият тример се използва за рязане на трева и малки храсти.

Максимален диаметър на клоните:

при работа с корда - 0,7 см;

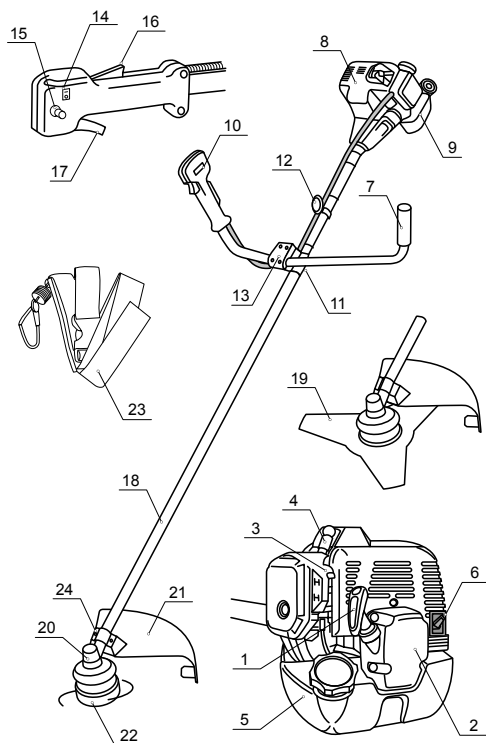
при работа с режещ нож - 1,2 см.

Използването на тримера за други цели е нарушение на инструкциите за употреба. Тримерът е предназначен за експлоатация в следните условия:

- температура на околната среда от 5 до 35 °С;

- относителна влажност 80% при 20 °С.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ



| | |
|----|--|
| 1 | Дръжка на стартера |
| 2 | Стартер |
| 3 | Контролен лост за дроселовата клапа |
| 4 | Кабели на свещите |
| 5 | Резервоар за гориво |
| 6 | Ауспух |
| 7 | Лява дръжка |
| 8 | Корпус на съединителя |
| 9 | Резервоар за гориво |
| 10 | Дясна дръжка |
| 11 | Долна част за закачане на дръжката |
| 12 | Пръстен за закрепване на ремъка |
| 13 | Горна част за закачане на дръжката |
| 14 | Превключвател (вкл./изкл.) |
| 15 | Фиксатор на лоста за подаване на газ |
| 16 | Блокировка на лоста за подаване на газ |
| 17 | Лост за подаване на газ |
| 18 | Свързване на тръбата и двигателя |
| 19 | Острие / режещ нож |
| 20 | Долен редуктор |
| 21 | Предпазител |
| 22 | Макара с корда |
| 23 | Ремък |
| 24 | Планка за закрепване на предпазителя |

ОБХВАТ НА ДОСТАВКА

| Опции и аксесоари | Артикул и модел | | | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | 96210 (КC-1300) | 96211 (КC-1800) | 96212 (КC-2500) | 96213 (КC-3000) |
| Тример | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Макара с корда | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Острие / режещ нож | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ремък | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Дръжка | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Предпазител | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Комплект ключове и крепежни елементи | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Ръководство за употреба | 1 | | | |
| Гаранционна карта | 1 | | | |

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Не използвайте тримера в нетрезво състояние или под въздействието на наркотици или лекарства. Тримерът също така не трябва да се използва от лица, които не са били обучени как да го използват. При работа с тримера, използвайте предпазни средства (подходящо облекло, ръкавици, очила, слушалки, каска).

Забранено е използването на тримера в близост до запалими, взривоопасни, експлозивни вещества и при високо ниво на влажност, по време на дъжд. Не позволявайте на хора и животни да се приближават на разстояние по-малко от 15 метра.

Категорично се забранява използването на тримера с повреден предпазител или без него. Забранено е използването на тримера без ауспук.

Категорично се забранява използването на метална тел, спици и други материали вместо найлоновата корда, както и използването на режещ нож с механически повреди.

Преди да включите уреда, се уверете в целостта на тримера. Режещото острие и бобината трябва да се въртят свободно.

По време на работа заемете удобна, стабилна поза.

Никога не оставяйте тримера без надзор.

Не сваляйте капачката на резервоара, когато двигателят работи. Ако при пълненето на резервоара се разлее гориво, внимателно избършете разлятото гориво със суха кърпа и сменете позицията си, преди да включите двигателя. Не използвайте горивна смес за почистване на тримера.

Всички дейности по поддръжката и смяна на части се извършват само когато тримерът е изключен. Редовно проверявайте състоянието на тримера. В случай на повреда, шум, вибрации, удари, искри, пламъци или други признаци на неизправност, незабавно спрете двигателя. Забранено е извършването на промени по конструкцията на тримера, нарушаването на целостта на корпуса; не се опитвайте да отваряте и ремонтирате устройството сами.

Не изпускате и не хвърляйте тримера.

Работата трябва да се извършва само през деня или в условия на добра осветеност. В случай на продължителна работа с инструмента, трябва да се правят паузи за почивка.

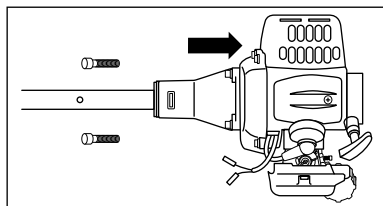
**ВНИМАНИЕ!**

Отработените газове са опасни за здравето. Не оставяйте двигателя да работи в затворено или лошо проветриво помещение. Бензинът и неговите пари са лесно запалими и взривоопасни!

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Артикул | 96210 (KC-1300) | 96211 (KC-1800) | 96212 (KC-2500) | 96213 (KC-3000) |
|--|--------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Вид на двигателя | 2-тактов, с въздушно охлаждане | | | |
| Мощност на двигателя, к. с. | 1,3 | 1,8 | 2,5 | 3,0 |
| Тип задвижване | ръчно | | | |
| Работен обем на двигателя, см ³ | 25,4 | 32,6 | 42,7 | 51,7 |
| Капацитет на резервоара за гориво, мл | 450 | 1000 | 1200 | 1200 |
| Тримерна макара с корда | Двойна нишка | | | |
| Режещ нож | Тройно острие | | | |
| Ширина на косене: найлонова корда, мм | 420 | | | |
| режещ нож, мм | 252 | | | |
| Скорост на въртене, об/мин | 7000 | 7500 | 7500 | 7500 |
| Тегло на тримера, кг | 7,6 | 8,2 | 8,86 | 9 |

МОНТАЖ

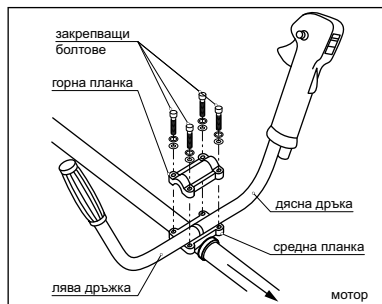


фиг. 1

1. Свързване на тръбата и двигателя

Изравнете тръбата по отношение на двигателя, така че валът на тримера да се намира в една равнина с резервоара за гориво на двигателя.

Монтирайте фланеца на тръбата към двигателя и го закрепете с 4 винта (фиг. 1).



фиг. 2

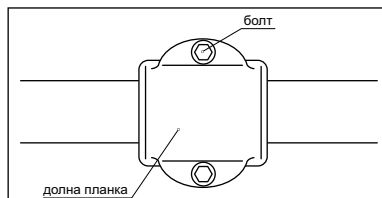
2. Поставяне на дръжката

За поставяне на дръжката върху тръбата се използва крепежен елемент. Той се състои от горна част, крепежни болтове, ниски и средни части за закрепване, разположени върху тръбата (фиг. 2)

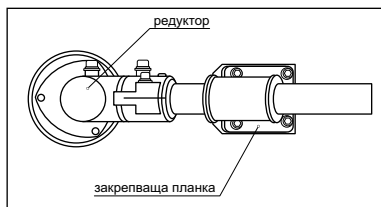
За регулиране на позицията на дръжката и оптимален баланс на бензиновия тример по време на работа е необходимо да се развинтят болтовете в долната част на крепежния елемент (фиг. 3) и след преместване на необходимото разстояние – да се затегнат отново.

За поставяне на дръжките:

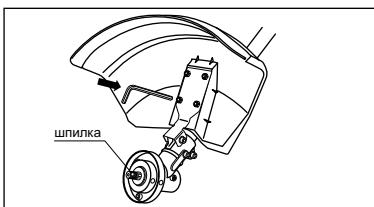
- Развийте четирите болта в горната част на крепежния елемент за дръжката.
- Монтирайте дясната дръжка (в комплект с лоста за газта) и лявата дръжка в крепежния елемент и фиксирайте болтовете.



фиг. 3



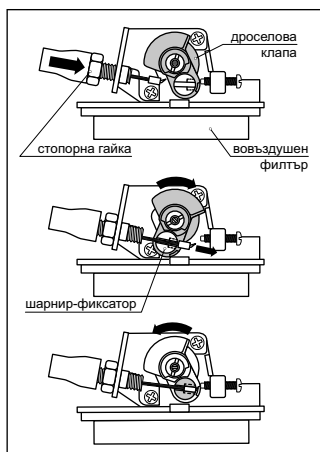
фиг. 4



фиг. 5

3. Поставяне на предпазителя

- Изравнете отворите върху предпазителя с отворите върху крепежната планка (фиг. 4).
- Фиксирайте предпазителя върху планката с помощта на болтове с шайби, като използвате шестограм (фиг. 5).



фиг. 6

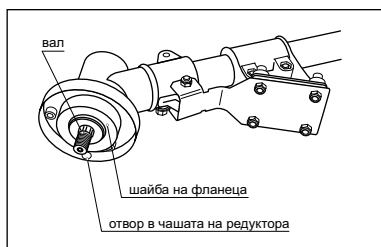
4. Съвързване на кабела на дроселовата клапа

- Свалете капака на въздушния филтър.
- Закрепете кабела към двигателя и поставете края му в съединителя на дроселната клапа (фиг. 6).
- Съвържете червения кабел на дръжката за управление към червения кабел на двигателя, а черния кабел – към черния кабел на двигателя.
- Поставете капака на въздушния двигател.

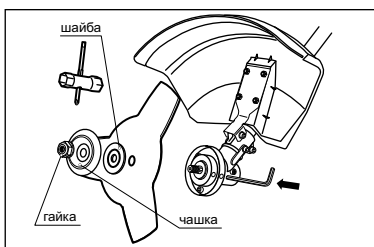
5. Поставяне на ремъка

- Закрепете карабинера на раменния ремък към пръстенна за закрепване на ремъка.
- За да се осигури по-добър баланс на уреда, регулирайте позицията на пръстена за закрепване на ремъка върху тръбата на уреда, като преди това разхлабете крепежния болт на пръстена.
- След регулировката, фиксирайте пръстена с помощта на крепежния болт.
- Ако е необходимо, регулирайте дължината на ремъка, за да си осигурите удобство при работа.

6. Поставяне на режещия нож



фиг. 7



фиг. 8

- Изравнете отворите в шайбата на фланеца с отворите в чашата на редуктора (фиг. 7).
- Поставете металния спирачен прът в отворите на чашата на редуктора и в отворите на шайбата на фланеца.
- Развийте крепежната гайка от тримерния вал по посока на часовниковата стрелка.
- Свалете чашата от вала, като оставите шайбата на фланеца на място.
- Монтирайте режещия нож върху шайбата на фланеца.
- Уверете се, че режещият нож е правилно центриран и лежи върху жлеба на шайбата.

- Монтирайте притискателната плоча.
- Монтирайте крепежната чаша върху вала.
- Монтирайте (завийте) гайката върху вала.
- Уверете се, че ножът е монтиран правилно.
- Придържайки притискателната плоча с една ръка, затегнете добре гайката с помощта на гаечен ключ (включен в комплекта), като я завъртите обратно на часовниковата стрелка. (фиг. 8).

**ВНИМАНИЕ!**

Съхранявайте режещия нож на място, недостъпно за деца!

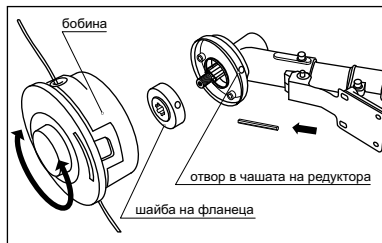
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

При неправилно центриране на режещия нож в процеса на работа възникват силни вибрации, в резултат на които острието може да отлети встрани, причинявайки наранявания на оператора или трети лица.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

За да предотвратите повреда на продукта и наранявания, никога не оставяйте двигателя с поставен заключващ щифт в отвора на чашата на редуктора и в отвора на главината на вала.

BGR

7. Поставяне на бобината с нишка

фиг. 9

- Подравнете отвора на фланговата шайба с отвора в чашата на редуктора.
- Поставете металния спирачен прът в отвора на чашата на редуктора и в отвора на шайбата на фланеца.
- Развийте крепежната гайка от главината на уреда по посока на часовниковата стрелка.
- Свалете чашата от вала, натиснете шайбата, оставяйки фланговата шайба на място (фиг. 9).
- Докато държите пръта, завийте бобината с найлонова корда по посока обратно на часовниковата стрелка, докато спре да се върти.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Монтажът на бобината с корда без поставяне на фланговата шайба може да доведе до заяждане и повреда на бобината на вала!

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**Приготвяне на горивната смес**

За приготвянето на горивната смес трябва да се използва бензин с октаново число не по-малко от 92 и специално масло за двутактови двигатели с въздушно охлаждане. Препоръчителното пропорционално съотношение на горивната смес можете да видите на етикета на маслото.

Забранено е използването на масло, предназначено за двутактови двигатели с водно охлаждане (външно).

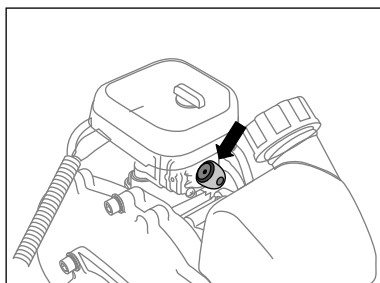
Никога не използвайте масло за 4-тактови двигатели! Това може да доведе до образуването на сажди на запалителната свещ, замърсяването на изхода на изпускателната тръба на ауспуха или повреда на буталните пръстени.

Включване на тримера

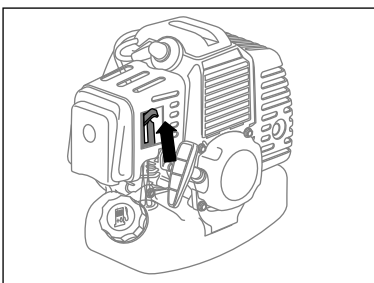


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

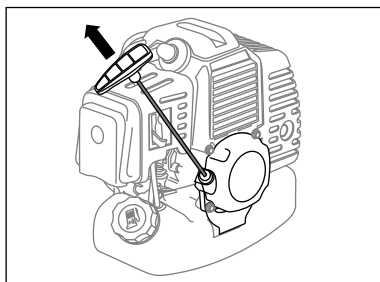
Преди стартиране на двигателя, уверете се, че работната част на машината не е в контакт с чужди тела.



фиг. 10



фиг. 11



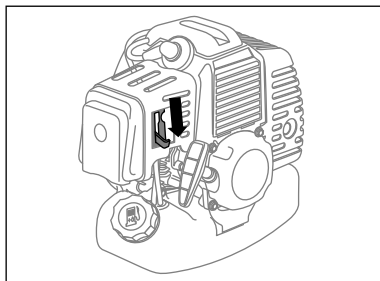
фиг. 12

- Излейте сместа в резервоара.
- Пет-седем пъти натиснете гумената капачка за ръчно изпомпване на гориво, за да запълните карбуратора с горивна смес (фиг. 10). По този начин гумената капачка на бутона за ръчно изпомпване на гориво трябва да започне да се пълни с горивна смес. Ако горивната смес не напълни капачката, натиснете копчето за ръчно изпомпване на гориво още няколко пъти.
- Преместете лоста на смукача нагоре, в позиция |/| (фиг. 11).
- Завъртете превключвателя върху ръчката за управление в позиция «On» (фиг. 14).
- Натиснете лоста за подаване на газ върху ръчката за управление и го застопорете с помощта на фиксатора (фиг. 13).
- Придържайки тримера, дръпнете дръжката на стартера до неговото „запалване“. Рязко дръпнете дръжката на стартера. Повторете тези стъпки, докато двигателят запали (фиг. 12).



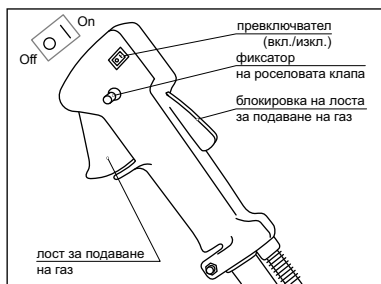
ВНИМАНИЕ!

Стартирането на двигателя е забранено без предварително издърпване на кабела на стартера! Силните тласъци на необтегнатия кабел, дърпането на кабела докрай могат да повредят механизма на стартера.



фиг. 13

- Преместете лоста за въздушни клапан надолу, след което натиснете лоста на дроселовата клапа, за да я отключите (фиг. 13).
- Плавно натиснете лоста за подаване на газ, вдигнете двигателя до максималните му обороти и можете да започвате работа (фиг. 14). Извършвайте косеното като здраво държите тримера с двете си ръце върху дръжките.
- Ако двигателят е топъл, включете тримера и следвайте същата процедура, както при студеното стартиране, но без използване на помпата. Въздушният клапан трябва да е в долно положение.



фиг. 14

Вашият тример е оборудван със система за полу-автоматично подаване на найлоновата нишка. По време на работа на тримера на максимални обороти, леко ударете тримерната бобина в земята. Дължината на режещата нишка ще се увеличи с около 25 милиметра.

Спиране на тримера

Освободете лоста за подаване на газ. Двигателят трябва леко да се охлади, на празен ход. Завъртете ключа за запалване по посока на стрелката върху контролния лост в положение «Off».



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди зареждане с гориво, двигателят трябва да се охлади.

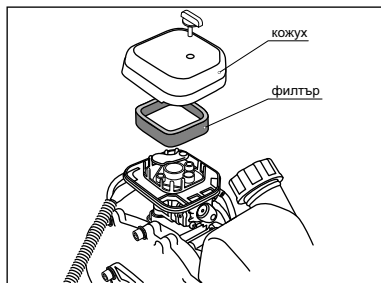
След приключване на работата, в резервоара може да е останала неизползвана горивна смес. Не забравяйте да я излеете в тубата. Забранено е оставянето на горивна смес в резервоара на тримера за повече от 12 часа. Това може да доведе до нестабилна работа на двигателя.

BGR

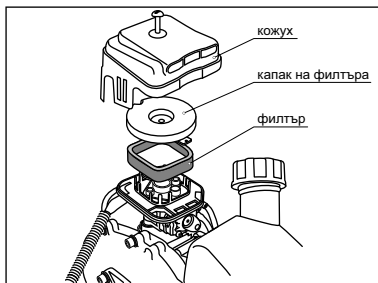
ТЕХНИЧЕСКИ ОБСЛУЖВАНЕ

1. Въздушен филтър

Почиствайте или заменяйте порестия елемент на въздушния филтър на всеки 10 работни часа. Състоянието на въздушния филтър е една от основните предпоставки за надеждна работа на двигателя. Свалете въздушния филтър и старателно го измийте първо в разтвор на сапунена вода, след това в чиста топла вода. Изсушете филтъра на стайна температура, като преди поставянето му го смажете с 2-3 капки моторно масло (фиг. 15-16).



фиг. 15



фиг. 16

2. Запалителна свещ

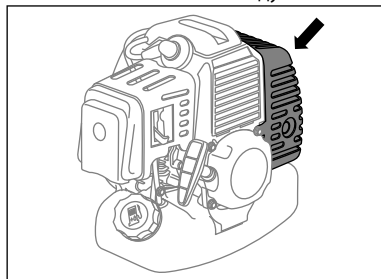
Редовно проверявайте състоянието на запалителната свещ.

Редовно почиствайте запалителната свещ и проверявайте разстоянието между електродите. Разстоянието трябва да е 0,5 мм.

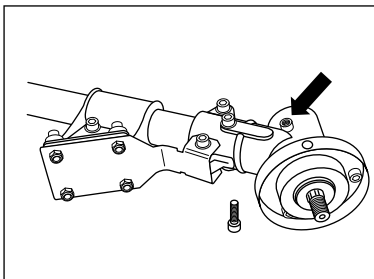
3. Охладителна система

При замърсяване на охлаждащите отвори от отпадъци от косенето и от маслена утайка, използвайте четка за почистване и/или цилиндър със сгъстен въздух. Мръсните ребра на цилиндъра могат да дове-

дат до прегряване и повреда. Редовно почиствайте от замърсяване ребрата на цилиндъра с помощта на четка и/или сгъстен въздух.



фиг. 17



фиг. 18

4. Ауспух

Периодично почиствайте искроуловителя на ауспуха на двигателя (фиг. 17). Замърсеният искроуловител може да повлияе негативно на мощността на двигателя и качеството на косенето.

5. Редуктор

Веднъж на всеки три месеца проверявайте за наличието на смазващо средство в редуктора (фиг. 18). Ако е необходимо, подменете маслото или се обърнете към оторизиран сервизен център.

ВЪЗМОЖНИ НЕИЗПРАВНОСТИ И МЕТОДИ ЗА ТЯХНОТО ОТСТРАНЯВАНЕ

BGR

| Неизправност | Причина | Решение |
|---|---|--|
| Двигателят не иска да запали. | Превключвателят за запалването е в позиция «Off» (изкл.). | Завъртете превключвателя върху ръчката за управление обратно на часовниковата стрелка |
| | Резервоарът за гориво е празен. | Напълнете резервоара с нова горивна смес. |
| | Натиснете гумената капачка за ръчно изпомпване на гориво. | Натиснете гумената капачка за ръчно изпомпване на горивото напълно до долу 5-7 пъти. |
| | Карбураторът прелива с гориво (вследствие на неправилен ред на стартиране). | Повторете процедурата по стартиране, като поставите контролния лост за въздушния клапан в положение 1 («Напълно отворен»). |
| | Стара или неправилно приготвена горивна смес. | Източете горивната смес от резервоара. Напълнете с чиста горивна смес. |
| | Неизправна запалителна свещ. | Почистете или сменете запалителната свещ. |
| Двигателят работи нестабилно на празен ход. | Замърсен въздушен филтър. | Почистете или сменете въздушния филтър. |
| | Стара или неправилно приготвена горивна смес. | Източете горивната смес от резервоара. Напълнете с чиста горивна смес. |
| Двигателят не набира скорост. | Стара или неправилно приготвена горивна смес. | Източете горивната смес от резервоара. Напълнете с чиста горивна смес. |
| Двигателят не развива необходимата мощност. | Работният инструмент на машината е блокиран от чужди тела. | Спрете двигателя и почистете работния инструмент. |
| | Замърсен въздушен филтър. | Почистете или сменете въздушния филтър. |
| | Стара или неправилно приготвена горивна смес. | Източете горивната смес от резервоара. Напълнете с чиста горивна смес. |

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте тримера в чист вид, на сухо място, далеч от достъпа на неупълномощени лица. Преди по-продължително съхранение извършете следните действия:

Почистете тримера, бобината с нишка/диск и предпазителя. Източете оставащото гориво от резервоара за гориво. Стартирайте двигателя. Двигателят трябва да работи до момента, в който сам не спре.

Оставете двигателя да се охлади (не по-малко от 5 минути). Изключете запалителната свещ и я извадете. Изсипете малко количество масло за двутактови двигатели в отвора на запалителната свещ.

Дръпнете кабела за задвижване на двигателя няколко пъти. Поставете запалителната свещ и я свържете.

Съхранява се на стайна температура от 1 до 35 °C и относителна влажност на въздуха 80% на температура от 20 °C, далеч от обсега на деца. Срокът на годност е неограничен.

ТРАНСПОРТ

Транспортирането може да бъде осъществено чрез всякакъв вид затворен транспорт в съответствие с правилата, които са в сила за съответния вид транспорт. Условия за транспорт под въздействието на климатичните фактори:

- температура на околната среда от минус 20 °C до плюс 55 °C;

- относителна влажност 80% при температура от 20 °C.

По време на транспортиране и товаро-разтоварни дейности, опакованата машина не трябва да бъде изложена на излишни удари и дъжд.

Позиционирането и обезопасяването на транспортния контейнер с опакованата машина в превозните средства трябва да гарантира стабилността ѝ и липсата на възможност за движение по време на транспортирането ѝ.

ДОСТАВКА И ИЗХВЪРЛЯНЕ

Доставката на оборудването се осъществява от търговски обекти на дилърски фирми в съответствие с действащото законодателство, уреждащо правилата за търговия на територията на Митническия съюз.

Изхвърлянето на оборудване се извършва в съответствие с изискванията и стандартите на Русия, Европейския съюз и страните от Митническия съюз.

ГАРАНЦИЯ

Продуктът се покрива от гаранцията на производителя.

Гаранционният срок е посочен в гаранционната карта и се изчислява от датата на продажбата. Гаранционният правила са посочени в гаранционната карта.

ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН ЖИВОТ

Средната продължителност на експлоатационния живот на продукта при нормални условия на работа е 5 години.

Дата на издаване:

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el jelen útmutatót és őrizze meg későbbi használata érdekében.

**FONTOS!**

Jelen útmutató a Kronwerk benzines fűkasza üzemeltetési és karbantartási utasításait tartalmazza.

Fordítson különös figyelmet a figyelmeztető címkékre. Az utasítások figyelmen kívül hagyása a berendezés meghibásodásához és személyes sérülésekhez vezethet.

A termékek megfelelnek a TR TC 010/2011, TP TC 020/2011 előírásainak



A meghatalmazott importáló szervezet címe és telefonszáma:

LLC „WORLD INSTRUMENT”, 117588, Moscow, PO Box 70, Telefonszám: +7 (495) 234-41-30

Készült: Kínai Népköztársaság.

TARTALOMJEGYZÉK

| | |
|---|----|
| RENDELTETÉS | 40 |
| ALKATRÉSZEK | 40 |
| SZÁLLÍTÁS | 41 |
| BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK | 41 |
| MŰSZAKI LEÍRÁS | 42 |
| ÖSSZESZERELÉS | 42 |
| 1. Cső és motorcsatlakozó | 42 |
| 2. A markolat felszerelése | 42 |
| 3. A védőburkolat felszerelése | 43 |
| 4. A gázkar vezeték csatlakoztatása | 43 |
| 5. A vállszij felszerelése | 43 |
| 6. A vágópenge felszerelése | 43 |
| 7. A menetes tekercs beszerelése | 43 |
| HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK | 44 |
| Üzemanyag-keverék elkészítése | 44 |
| A fűkasza beindítása | 45 |
| A fűkasza leállítás | 46 |
| KARBANTARTÁS | 46 |
| 1. Légszűrő | 46 |
| 2. Gyújtógyertya | 46 |
| 3. Hűtőrendszer | 46 |
| 4. Kipufogócső | 47 |
| 5. Sebességváltó | 47 |
| HIBAELHÁRÍTÁS | 47 |
| TÁROLÁS | 48 |
| SZÁLLÍTÁS | 48 |
| KISZÁLLÍTÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS | 48 |
| JÓTÁLLÁS | 48 |
| ÜZEMI ÉLETTARTAM | 48 |

RENDELTETÉS

A benzines fűkasza fű és kisebb cserjék nyírására használatos.

Ágak maximális átmérője:

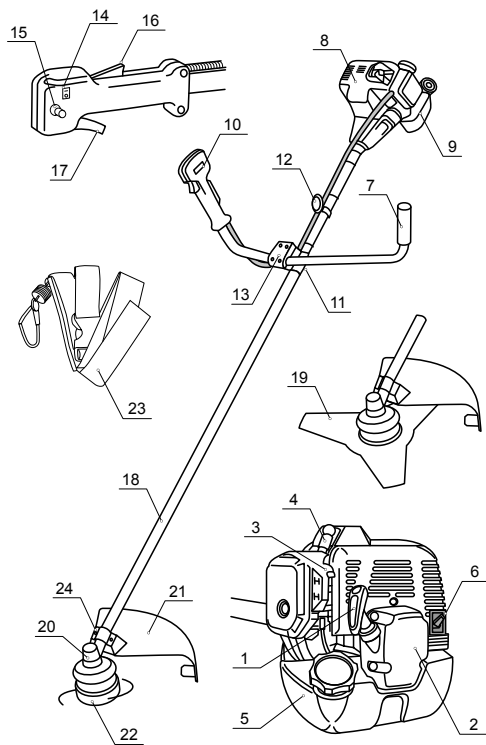
nejlon vágófej használata esetén – 0,7 cm;

pengék használata esetén – 1,2 cm.

A fűkasza egyéb célokból történő alkalmazása tilos. A fűkasza az alábbi feltételek mellett használható:

- 5 – 35°C környezeti hőmérséklet;
- 20°C-os 80% relatív páratartalmú levegőn.

ALKATRÉSZEK



| | |
|----|------------------------------------|
| 1 | Indítófogantyú |
| 2 | Indító |
| 3 | Fojtószelep vezérlőkar |
| 4 | Gyújtókábelek |
| 5 | Üzemanyagtartály |
| 6 | Kipufogócső |
| 7 | Bal markolat |
| 8 | Motorház |
| 9 | Üzemanyagtartály |
| 10 | Jobb markolat |
| 11 | Alsó rész a markolat rögzítéséhez |
| 12 | Vállsij gyűrű |
| 13 | Felső rész a markolat rögzítéséhez |
| 14 | Kapcsoló (be/ki) |
| 15 | Gázkar kioldó |
| 16 | Gázkar zár |
| 17 | Gázkar |
| 18 | Cső és motorcsatlakozó |
| 19 | Vágófej / penge |
| 20 | Alsó sebességváltó |
| 21 | Védőburkolat |
| 22 | Tekercs nylon szállal |
| 23 | Kengyel |
| 24 | Védőburkolat tartólemez |

SZÁLLÍTÁS

| Kiegészítő lehetőségek és tartozékok | Tétel és modell | | | |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | 96210 (KC-1300) | 96211 (KC-1800) | 96212 (KC-2500) | 96213 (KC-3000) |
| Trimmer | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Tekerics | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Penge | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Kengyel | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Markolat | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Védőburkolat | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Kulcsok és rögzítők | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Használati útmutató | 1 | | | |
| Jótállási jegy | 1 | | | |

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Tilos a fűkaszát alkoholos, kábítószeres vagy gyógyszeres befolyásoltság alatt használni. Továbbá a fűkaszát tilos olyan személyeknek használnia, akik nem rendelkeznek megfelelő képzéssel.

A fűkasza használata során védőfelszerelés (megfelelő ruházat, kesztyű, védőszemüveg, fejhallgató, védősisak) használata kötelező.

Tilos a fűkaszát gyúlékony, robbanásveszélyes anyagok közelében, valamint magas páratartalmú vagy esős időben használni. Ne engedjen emberek vagy állatokat a fűkasza 15 méteres körzetébe.

Szigorúan tilos a fűkaszát hibás védőburkolattal vagy anélkül használni. Ne használja a fűkaszát hangtompító nélkül.

Szigorúan tilos a nylon szálak helyett fém- vagy küllőhuzalokat és egyéb anyagokat, valamint sérült pengét használni.

A berendezés bekapcsolása előtt ellenőrizze a trimmert. A vágópengéknek és a tekercsnek szabadon kell forogniuk.

A fűkaszát kényelmes, stabil pozícióban használja.

Soha ne hagyja a fűkaszát felügyelet nélkül.

A motor járása közben ne távolítsa el az üzemanyagtartály-sapkát. Az üzemanyagtartály töltése közben kiömlő üzemanyagot száraz ronggyal törölje le és a motorindítást megelőzően váltson pozíciót. Ne használjon üzemanyag-keveréket a fűkasza tisztításához.

Karbantartási és cseremunkálatokat kizárólag kikapcsolt állapotú fűkaszán végezzen. Ügyeljen a fűkasza működési állapotára. Meghibásodás, zaj, rezgés, zörgés, szikrák, láng, tűz vagy egyéb meghibásodásra utaló jelek esetén azonnal állítsa le a motort.

Tilos a fűkaszán módosításokat végezni, a burkolat egységességét megtörni az eszköz saját erőből történő felnyitása és megjavítása érdekében.

Ne ejtse le vagy dobja el a fűkaszát.

A fűkaszát kizárólag nappal vagy megfelelő megvilágítás mellett használja. Tartson szüneteket az eszköz huzamosabb ideig történő munkavégzés esetén.

**FIGYELMEZTETÉS!**

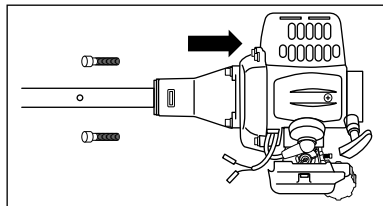
A kipufogógázok veszélyt jelenthetnek az egészségre. Tilos a motort zárt vagy rosszul szellőző helyen járattatni. A benzin és a füstje tűz- és robbanásveszélyes!

MŰSZAKI LEÍRÁS

| Tétel | 96210 (KC-1300) | 96211 (KC-1800) | 96212 (KC-2500) | 96213 (KC-3000) |
|---------------------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Motortípus | kétütemű, léghűtéses | | | |
| Motorteljesítmény, lóerő | 1,3 | 1,8 | 2,5 | 3,0 |
| Meghajtás | kézi | | | |
| Motortérfogat | 25,4 | 32,6 | 42,7 | 51,7 |
| Üzemanyag-tartály térfogat, ml-ben | 450 | 1000 | 1200 | 1200 |
| Fűkasza tekercs | Kétszálás | | | |
| Vágópenge | Hárompengéjű | | | |
| Vágási szélesség: : nylon szál mm-ben | 420 | | | |
| Vágópenge mm-ben | 252 | | | |
| Forgási sebesség, fordulat/perc | 7000 | 7500 | 7500 | 7500 |
| Trimmer súlya kg-ban | 7,6 | 8,2 | 8,86 | 9 |

ÖSSZESZERELÉS

HUN

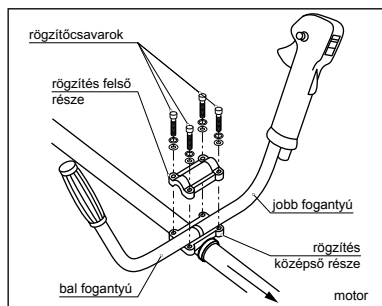


1. ábra

1. Cső és motorcsatlakozó

Igazítsa a csövet a motorhoz oly módon, hogy a trimmer orsója a motor üzemanyagtartályával egy vonalba kerüljön.

Szerelje fel a cső karimáját a motorra, majd biztosítsa azt 4 csavar segítségével (1. ábra).



2. ábra

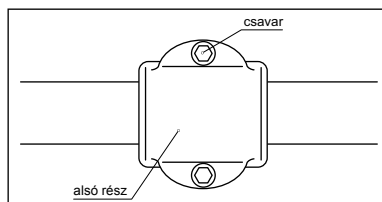
2. A markolat felszerelése

A markolatot egy rögzítő segítségével szerelheti fel a csőre. Ez a csővön található felső részből, rögzítőcsavarokból, valamint alsó és középső rögzítési pontokból áll (2. ábra).

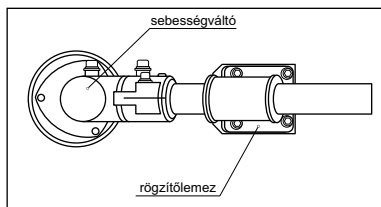
A markolat beállításához, valamint a benzines fűkasza üzemeltetése alatti optimális egyensúly elérése érdekében lazítsa ki a rögzítő alsó részén található csavarokat (3. ábra), majd húzza meg őket újra, miután a markolatot a megfelelő távolságra állította.

A markolatok beillesztése:

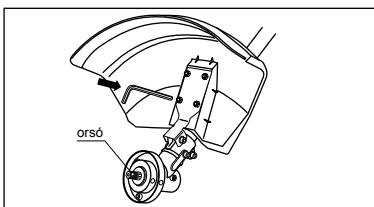
- Lazítsa ki a markolat rögzítő felső részén található négy csavart.
- Illessze be a jobb- (gázkarral ellátott) és a bal markolatot a rögzítőbe, majd húzza meg a csavarokat.



3. ábra



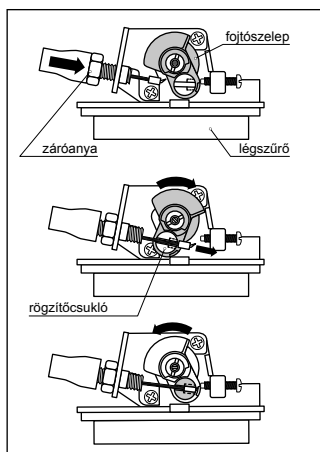
4. ábra



5. ábra

3. A védőburkolat felszerelése

- Igazítsa a védőburkolaton található furatokat a tartólemez furataihoz (4. ábra).
- Rögzítse a védőburkolatot a tartólemezhez az alátétekkel ellátott csavarokkal egy csavarkulcs segítségével (5. ábra).



6. ábra

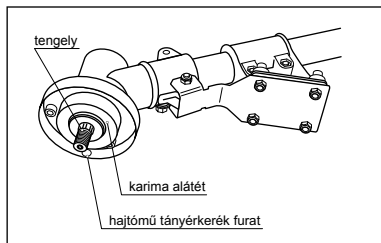
4. A gázkar vezetékek csatlakoztatása

- Távolítsa el a légszűrő fedelét.
- Rögzítse a vezetéket a motorhoz, majd helyezze a vezeték végét a gázkar csatlakozóba (6. ábra).
- Csatlakoztassa a vezérlőkar piros vezetékét a motor piros vezetékéhez, valamint a fekete vezetékét a motor fekete vezetékéhez.
- Szerelje vissza a légszűrő fedelét.

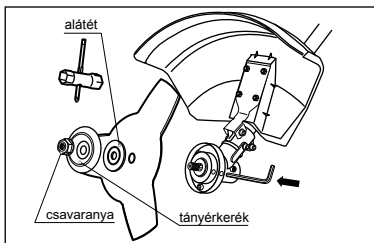
5. A vállszij felszerelése

- Rögzítse a vállszij karabinerét a vállszij rögzítő gyűrűjéhez.
- A berendezés egyensúlyának biztosítása érdekében állítsa be a csövön található vállszij rögzítő gyűrű pozícióját a gyűrű rögzítőcsavarának kilazítását követően.
- A beállítást követően rögzítőcsavar segítségével rögzítse a gyűrűt.
- Szükség esetén állítsa be a vállszij hosszúságát a megfelelő kényelem érdekében.

6. A vágópenge felszerelése



7. ábra



8. ábra

- Igazítsa a karima alátétén található furatot a hajtómű tányérkerék furatához (7. ábra).
- Illessze a fém zárórudat a hajtómű tányérkerékbe, valamint a karima alátét furatába.
- Az óra járásával megegyező irányban lazítsa ki a trimmer tengelyében található rögzítő csavaranyát.
- Távolítsa el a tányérkereket a tengelyből, a karima alátétét a helyén hagyva.
- Helyezze fel a vágópengét a karima alátétjére.

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a vágópenge megfelelően van elhelyezve és felfekszik az alátét horonyára.
- Helyezze fel a szorítóalátétet.
- Helyezze fel a tartótányért a tengelyre.
- Illessze be a csavaranyát a tengelybe.
- Ellenőrizze, hogy a penge megfelelően lett felszerelve.
- Fogja meg egy kézzel a zárórudat és húzza meg a csavaranyát egy csőkulcs segítségével (mellékelt) az óra járásával ellentétes irányban (8. ábra).

**FIGYELMEZTETÉS!**

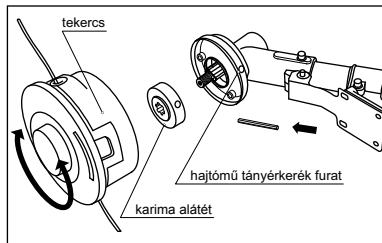
A vágópenge gyermekektől távol tartandó!

**FIGYELMEZTETÉS!**

Nem megfelelő vágópenge beállítás esetén a fűkasza üzemeltetése közben erős rezgés lép fel, melynek hatására a vágópenge elrepülhet, mely sérülést okozhat a kezelőben vagy más személyekben.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A termék károsodásának és a személyes sérülések elkerülése érdekében ne indítsa el a motort amíg a zárórúd a hajtómű tányérkerékében és a tengely agy furatában van.

7. A menetes tekercs beszerelése

9. ábra

- Igazítsa a karima alátétén található furatot a hajtómű tányérkerék furatához.
- Illessze a fém zárórudat a hajtómű tányérkerékébe, valamint a karima alátét furatába.
- Az óra járásával megegyező irányban lazítsa ki a tengely agyban található rögzítő csavaranyát.
- Távolítsa el a tányérkereket a tengelyből, majd nyomja le az alátétet, helyén hagyva a karima alátétet (9. ábra).
- Fogja meg a zárórudat és az óra járásával ellentétes irányban csavarja fel a nylon szálás tekercset szorulásig.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A menetes tekercs karima alátét nélkül történő felhelyezése kárt okozhat a tengely tekercsben!

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK**Üzemanyag-keverék elkészítése**

Kétütemű léghűtéses motorok esetében az üzemanyag-keverék elkészítéséhez legalább 92-es oktánszámú benzint és speciális olajat használjon. Az üzemanyag-keverék ajánlott arányát a felhasználandó olaj címkéjén találja meg.

Tilos kétütemű vízhűtéses motorok számára (csónakmotor) készített olajat használni.

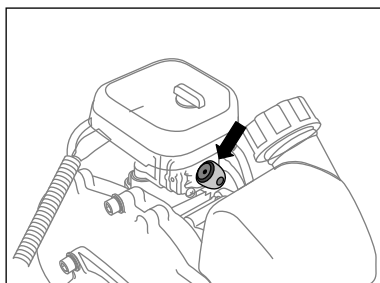
Négyütemű motorokhoz sose használjon olajat! Ilyen esetben a gyújtógyertyán szénlerakódások alakulhatnak ki, beszennyeződhet a kipufogócső kivezetőnyílása vagy megsérülhetnek a dugattyúgyűrűk.

A fúkasza beindítása

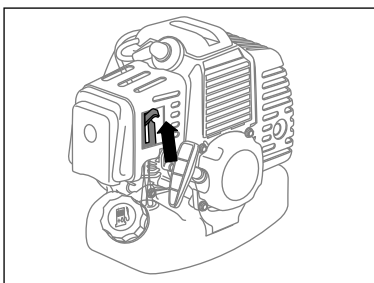


FIGYELMEZTETÉS!

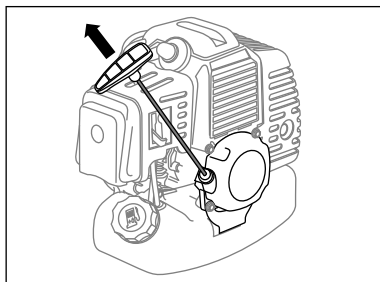
A motor beindítását megelőzően bizonyosodjon meg róla, hogy a berendezés munkadarabja nem érintkezik idegen tárgyakkal.



10. ábra



11. ábra



12. ábra

- Töltse bele az üzemanyag-keveréket az üzemanyagtartályba.
- 5-7 alkalommal nyomja meg a kézi üzemanyagszivattyú gumikupakját a karburátor üzemanyag-keverékkel történő feltöltéséhez (10. ábra). Ezzel egy időben kövessen nyomon a kiszivattyúzott üzemanyag-keveréket a kézi üzemanyagszivattyú gomb gumidugóján keresztül. Nyomja meg újra több alkalommal is a kézi üzemanyagszivattyú gombját, ha az üzemanyag-keverék nem tölti meg a kupakot.
- Mozgassa a légszelep karját a |/| pozícióba (11. ábra).

Állítsa a vezérlőkar kapcsolóját az „On” (be) pozícióba (14. ábra).

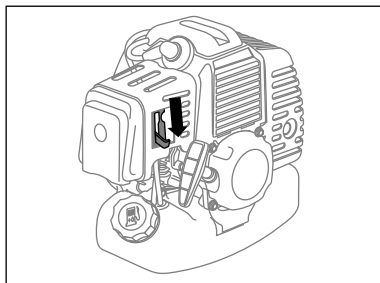
- Nyomja be a vezérlőkaron található gázkart és biztosítsa ki azt a rögzítővel.

• A fúkasza tartása közben húzza meg az indítókart, amíg az „berobban”. Gyorsan húzza meg az indítókart. Ismétlje meg ezeket a lépéseket, amíg a motor el nem indul (12. ábra).



FIGYELMEZTETÉS!

A motort tilos beindítani az indítóvezeték előzetes berántása nélkül! A kihúzott vezeték erőteljes rángatása, valamint annak ütközésig történő kirántása károsíthatja az indító berendezést.

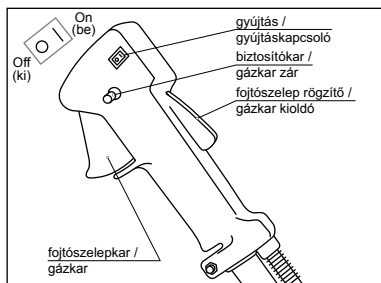


13. ábra

- Mozgassa a légszelep karját lefelé, majd nyomja meg a gázkart annak kioldásához (13. ábra).

• Egyenletesen nyomja be a gázkart, ezzel maximális teljesítményre pörgetve a motort, melyet követően megkezdheti az eszköz üzemeltetését (14. ábra). A kaszáláshoz két kézzel határozottan tartsa a fúkasza markolatait.

- Ha a motor meleg, kapcsolja be a fúkaszt, majd a hidegindításhoz hasonlóan végezze el a lépéseket a szivattyú használatát kivéve. A légszelepnek az alsó pozícióban kell állnia.



14. ábra

A fűkasza félautomata nylon szál adagoló rendszerrel van ellátva. A fűkasza maximális teljesítményen történő üzemeltetése közben enyén érintse azt a talajhoz. Ennek hatására a vágószál hossza kb. 25 Milliméterrel megnövekedik.

A fűkasza leállítása

Engedje ki a gázkart. A motor alapjáraton kissé lehűl. Állítsa a gyújtáskapcsolót a vezérlőkaron feltüntetett nyíl irányába az „Off” (ki) pozícióba.



FIGYELMEZTETÉS!

Az újratöltést megelőzően hagyja kihűlni a motort.

A munka elvégzését követően a fel nem használt üzemanyag-keveréket nem szükséges leereszteni a tartályból. Ne felejtse el betölteni a csőbe. Tilos az üzemanyag-keveréket a trimmer üzemanyagtartályában 12 óránál hosszabb ideig bennhagyni. Ez bizonytalan motorműködéshez vezethet.

KARBANTARTÁS

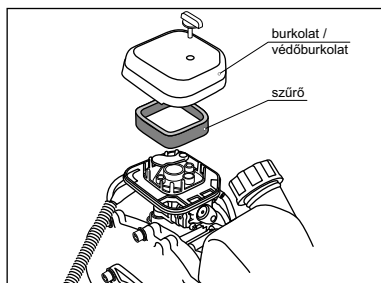
HUN

1. Légszűrő

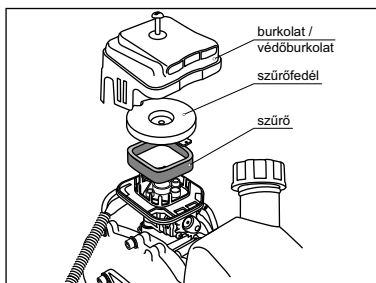
Minden 10 üzemóra után tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrő habját.

A légszűrő állapota a megbízható motorműködés egyik alapvető előfeltétele.

Távolítsa el a légszűrő fedelét. A légszűrőt az eltávolítását követően először szappanos, majd tiszta, meleg vízben alaposan mossa el. A visszaszerelést megelőzően szobahőmérsékleten szárítsa meg és lássa el 2-3 csepp motorolajjal. (15. és 16. ábra).



15. ábra



16. ábra

2. Gyújtógyertya

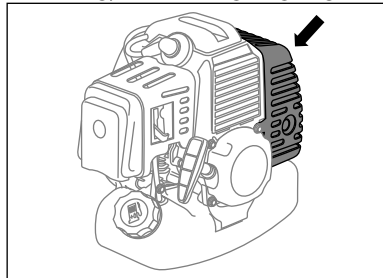
Rendszeresen ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát.

Rendszeresen tisztítsa meg a gyújtógyertyát és ellenőrizze az elektródák közötti hézagot. A hézagnak 0,5 mm-nek kell lennie.

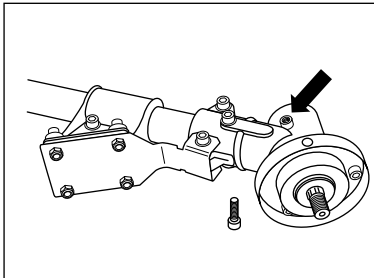
3. Hűtőrendszer

Tisztító kefe és/vagy sűrített levegős henger segítségével tisztítsa meg a hűtőfuratokat, ha a kaszálási hulladék és az olajszap hatására azok beszenyeződnek. A koszos motorhenger bordák a berendezés

túlmelegedéshez és meghibásodásához vezethetnek. Rendszeresen tisztítsa le a koszt a henger bordákról kefe és/vagy sűrített levegő segítségével.



17. ábra



18. ábra

4. Kipufogócső

Időközönként tisztítsa meg a motor kipufogó szikrafogóját (17. ábra). A beszennyeződött szikrafogó hátrányosan befolyásolhatja a motor teljesítményét és a kaszálás minőségét.

5. Sebességváltó

Három havonta egyszer ellenőrizze a sebességváltót olaj tekintetében (18. ábra). Szükség esetén cserélje ki az olajat, vagy vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

HIBAELHÁRÍTÁS

| Hiba | Ok | Megoldás |
|---|--|--|
| A motor nem indul el. | A gyújtáskapcsoló az „Off” (ki) pozícióban van. | Állítsa a gyújtáskapcsolót a vezérlőkaron feltüntetett nyíl irányával ellentétes pozícióba. |
| | Üres üzemanyagtartály. | Töltsön üzemanyag-keveréket az üzemanyagtartályba. |
| | A kézi üzemanyag szivattyú gumikupakja be van nyomva. | 5-7 alkalommal teljesen nyomja be a kézi üzemanyag szivattyú gumikupakját. |
| | A karburátorból folyik az üzemanyag (nem megfelelő indítási sorrendből adódóan). | Ismételje meg a beindítási eljárást a karburátor légszelep vezérlőkarának 1-es pozícióba történő állításával (”Fully open” (teljesen nyitva)). |
| | Régi vagy nem megfelelően elkészített üzemanyag-keverék. | Eressze le az üzemanyag-keveréket az üzemanyagtartályból. Töltsön az üzemanyagtartályba friss üzemanyag-keveréket. |
| | Sérült gyújtógyertya. | Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyújtógyertyát. |
| A motor alapjáraton bizonytalanul jár. | Koszos légszűrő. | Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt. |
| | Régi vagy nem megfelelően elkészített üzemanyag-keverék. | Eressze le az üzemanyag-keveréket az üzemanyagtartályból. Töltsön az üzemanyagtartályba friss üzemanyag-keveréket. |
| A motor nem pörög fel. | Régi vagy nem megfelelően elkészített üzemanyag-keverék. | Eressze le az üzemanyag-keveréket az üzemanyagtartályból. Töltsön az üzemanyagtartályba friss üzemanyag-keveréket. |
| A motor nem éri el a szükséges teljesítményt. | A munkaeszköz idegen tárgyak akadályozzák. | Állítsa le a motort és tisztítsa meg a munkaeszközt. |
| | Koszos légszűrő. | Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt. |
| | Régi vagy nem megfelelően elkészített üzemanyag-keverék. | Eressze le az üzemanyag-keveréket az üzemanyagtartályból. Töltsön az üzemanyagtartályba friss üzemanyag-keveréket. |

TÁROLÁS

A motort tisztán, száraz helyen tárolja, illetéktelen személyektől elzárt helyen. Hosszú ideig tartó tárolás esetén végezze el a következő műveleteket:

Tisztítsa meg a fűkaszát, a menetes tekercset / vágótárcsát és a védőburkolatot. Eressze le az üzemanyag-keveréket az üzemanyagtartályból. Indítsa be a motort. Egészen a leállásig járassa a motort.

Engedje kihűlni a motort (legalább 5 percig). Kapcsolja ki és távolítsa el a gyújtógyertyát. Öntsön kevés kétütemű motorolajat a gyújtógyertya furatába.

Húzza meg a motor hajtókábelét több alkalommal. Helyezze be és csatlakoztassa a gyújtógyertyát.

Gyermekektől elzárva, 1 – 35 °C közötti hőmérsékleten és 20 °C-os 80% relatív páratartalmú levegőn tárolja. A berendezés korlátlan időre eltárolható.

SZÁLLÍTÁS

A berendezés valamennyi zárt szállítási típus segítségével szállítható az érintett szállítási módszerre vonatkozó hatályos szállítási szabályok betartása mellett. Szállítási feltételek az éghajlati tényezők befolyása alatt:

-- 20 °C – + 55 °C közötti környezeti hőmérséklet;

- 20 °C-os 80% relatív páratartalmú levegőn.

Szállítás és be-/kirakodás alatt tilos a csomagolt berendezést túl nagy rázkódásnak és esőnek kitenni.

A csomagolt berendezést tartalmazó szállítókonténer járműben történő elhelyezését és biztosítását oly módon kell megoldani, hogy az stabil és mozgásképtelen legyen a szállítás időtartama alatt.

KISZÁLLÍTÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A berendezés kiszállításáról a márkakereskedések kereskedői gondoskodnak a vámunió területén belüli kereskedelmet szabályozó vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.

A berendezés ártalmatlanítását Oroszország, az Európai Unió és a vámunió országaival összhangban kell végezni.

JÓTÁLLÁS

A termékre gyártói jótállás vonatkozik.

A szavatossági időszak a jótállási jegyen került feltüntetésre, melyet az értékesítés időpontjától kell számítani.

A jótállási szabályok a jótállási jegyen találhatóak.

ÜZEMI ÉLETTARTAM

A termék üzemi élettartama rendes üzemeltetési feltételek mellett 5 év.

Kiállítás dátuma:

AVERTIZARE

Citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi aparatul și salvați-l pentru referințe ulterioare.

**IMPORTANT!**

Acest manual acoperă instrucțiunile de exploatare și întreținere pentru mașina de tuns pe benzină KRONWERK.

Acordați atenție deosebită etichetelor de avertizare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la defectarea echipamentului sau la vătămarea corporală.

CUPRINS

| | |
|---|----|
| DESTINAȚIE..... | 52 |
| PĂRȚI COMPONENTE..... | 52 |
| GAMA OFERITĂ | 53 |
| INSTRUCȚUNI DE SIGURANȚĂ..... | 53 |
| SPECIFICAȚIE TEHNICĂ..... | 54 |
| MONTARE | 54 |
| 1. Conectarea țevii cu motorul | 54 |
| 2. Montarea mânerului | 54 |
| 3. Montarea capacului de protecție..... | 55 |
| 4. Conectarea cablului clapetei de accelerație..... | 55 |
| 5. Montarea curelei de umăr | 55 |
| 6. Montarea lamei de tăiat..... | 55 |
| 7. Inserarea bobinei filetate..... | 56 |
| INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE | 56 |
| Pregătirea amestecului de combustibil | 56 |
| Pornirea trimmerului..... | 57 |
| Oprirea trimmerului..... | 58 |
| MENTENANȚĂ..... | 58 |
| 1. Filtru de aer..... | 58 |
| 2. Bujie..... | 58 |
| 3. Sistem de răcire..... | 59 |
| 4. Țeavă de eșapament | 59 |
| 5. Cutie de viteze..... | 59 |
| DEPANARE..... | 59 |
| DEPOZITARE | 60 |
| TRANSPORT..... | 60 |
| LIVRARE ȘI EVACUARE..... | 60 |
| GARANȚIE | 60 |
| DURATA DE FUNCȚIONARE | 60 |

DESTINAȚIE

Trimerul pe benzină este utilizat pentru tăierea ierbii și arbuștilor mici.

Diametrul maxim al crengilor:

când se lucrează cu capul de tăiat din nailon – 0.7 cm;

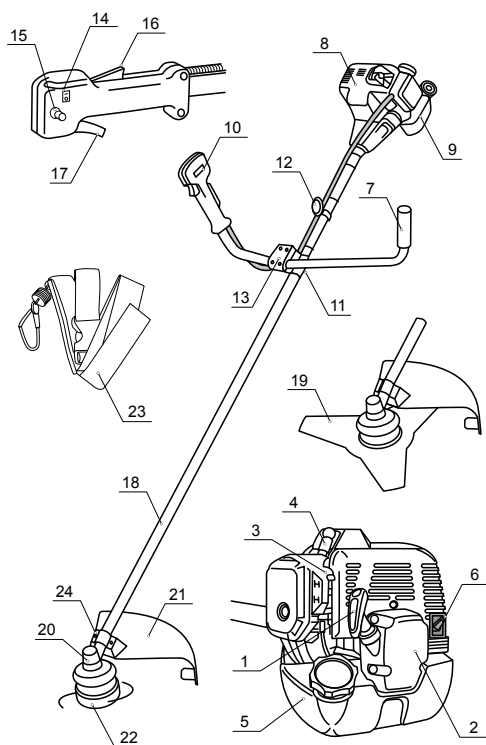
când se lucrează cu lamă – 1.2 cm.

Utilizarea mașinii de tuns iarbă în alte scopuri reprezintă încălcarea instrucțiunilor de utilizare. Mașina de tuns iarbă este proiectată pentru funcționare în următoarele condiții:

- Temperatura ambientală 5 – 35 °C;

- Umiditate relativă 80 % la 20 °C.

PĂRȚI COMPONENTE



| | |
|----|--|
| 1 | Mâner de pornire |
| 2 | Demaror |
| 3 | Pârghia de comandă a clapetei de accelerație |
| 4 | Cabluri de conectare |
| 5 | Rezervor de combustibil |
| 6 | Țeavă de eșapament |
| 7 | Mâner stâng |
| 8 | Carcasa motorului |
| 9 | Rezervor de combustibil |
| 10 | Mâner drept |
| 11 | Piesa inferioară pentru atașarea mânerului |
| 12 | Inel pentru curea de umăr |
| 13 | Piesa superioară pentru atașarea mânerului |
| 14 | Înterupător (on/off) |
| 15 | Regulator manetă de accelerație |
| 16 | Blocare a manetei de accelerație |
| 17 | Pârghia manetei de accelerație |
| 18 | Conectarea țevii cu motorul |
| 19 | Cap de tăiat / lamă |
| 20 | Cutie de viteze inferioară |
| 21 | Capac de protecție |
| 22 | Bobină cu fir de nailon |
| 23 | Curea |
| 24 | Placă de montare pentru capacul de protecție |

GAMA OFERITĂ

| Opțiuni și accesorii | Element și model | | | |
|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | 96210 (KC-1300) | 96211 (KC-1800) | 96212 (KC-2500) | 96213 (KC-3000) |
| Trimmer | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Bobină | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Lamă | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Curea | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Măner | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Capac de protecție | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Set de chei și dispozitive de fixare | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Manual de utilizare | 1 | | | |
| Certificat de garanție | 1 | | | |

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Utilizarea aparatului de tuns iarbă este interzisă în starea de intoxicare sau sub influența substanțelor narcotice sau a preparatelor medicale. De asemenea trimmerul nu poate fi utilizat de persoanele care n-au beneficiat de instrucțiunile pentru manevrarea acestuia.

Pentru a lucra cu trimmerul este obligatoriu să folosiți echipamente de protecție (îmbrăcăminte corespunzătoare, mănuși, ochelari, căști, cască de protecție).

Utilizarea aparatului de tuns iarbă este interzisă în apropierea substanțelor inflamabile, explozive și la niveluri ridicate de umiditate, în timpul ploii. Nu permiteți oamenilor sau animalelor să se apropie de trimmer la distanță mai mică de 15 metri.

Strict interzisă este utilizarea trimmerului cu defecțiune sau fără capac de protecție. Nu utilizați trimmerul fără amortizor de zgomot.

Utilizarea firelor metalice, spițelor și altor materiale în locul firelor de nailon este strict interzisă, de asemenea este interzisă utilizarea lamei cu defecte mecanice.

Înainte de a utiliza aparatul, verificați integritatea acestuia. Lama de tăiat și bobina trebuie să se rotească liber.

Pe timpul lucrului luați o poziție stabilă și confortabilă.

Niciodată nu lăsați trimmerul nesupravegheat.

Nu scoateți capacul rezervorului de combustibil în timpul funcționării motorului. În cazul în care combustibilul este vărsat la umplerea rezervorului, îndepărtați petele de combustibil cu o cârpă uscată și schimbați-vă poziția înainte de a porni motorul. Nu folosiți amestecul de combustibil pentru a curăța dispozitivul de tuns.

Orice lucrări de întreținere sau de înlocuire se vor efectua numai cu trimmerul oprit. Monitorizați starea de funcționare a trimmerului. În caz de avarie, zgomot, vibrații, lovituri, scântei, flăcări, incendiere sau alte semne de defecțiune, opriți imediat motorul.

Modificarea construcției trimmerului, spargerea carcasei, încercarea de a deschide carcasa mașinii și de a efectua reparații neautorizate este interzisă.

Nu scăpați și nu aruncați dispozitivul.

Lucrările trebuie să fie desfășurate numai în timpul zilei sau în condiții de iluminare bună. În cazul lucrului prelungit cu aparatul, trebuie luate pauze. În caz de utilizare prelungită a aparatului, trebuie făcute pauze.

**AVERTIZARE!**

Gazele de eșapament sunt periculoase pentru sănătate. Nu lăsați motorul să funcționeze în spațiile închise sau prost aerisite. Benzina și vaporii săi sunt ușor inflamabile și explozive!

SPECIFICAȚIE TEHNICĂ

| Element | 96210 (KC-1300) | 96211 (KC-1800) | 96212 (KC-2500) | 96213 (KC-3000) |
|---|------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Tipul motorului | În 2 timpi, cu răcire cu aer | | | |
| Puterea motorului, cai-putere | 1,3 | 1,8 | 2,5 | 3,0 |
| Acționare | Manuală | | | |
| Capacitatea motorului, cm ³ | 25,4 | 32,6 | 42,7 | 51,7 |
| Capacitatea rezervorului de combustibil, ml | 450 | 1000 | 1200 | 1200 |
| Bobina trimmerului | Fir dublu | | | |
| Lamă de tăiat | Lamă triplă | | | |
| Lățimea de tăiere: : fir de nailon, mm | 420 | | | |
| Lama de tăiat, mm | 252 | | | |
| Viteza de rotație, rpm | 7000 | 7500 | 7500 | 7500 |
| Greutatea trimerului, kg | 7,6 | 8,2 | 8,86 | 9 |

MONTARE

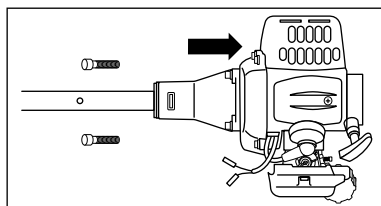


fig. 1

1. Conectarea țevii cu motorul

Aliniați țeava cu motorul în așa fel ca arborele trimmerului să fie aliniat cu rezervorul de carburant al motorului.

Montați flanșa țevii pe motor strângând-o cu 4 șuruburi (fig.1).

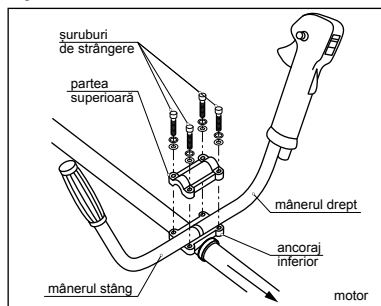


fig. 2

2. Montarea mânerului

Pentru a fixa mânerul de țeavă este utilizată o clemă. Aceasta este compusă dintr-o parte superioară, șuruburi de strângere, ancoraje inferioare și medii amplasate pe conductă (fig. 2).

Pentru a ajusta poziția mânerului și pentru a obține un echilibru oprim al trimmerului pe benzină în timpul funcționării, este necesar să slăbiți șuruburile de la baza dispozitivului de fixare (fig. 3), trageți mânerul la distanța cerută și strângeți-le din nou.

Pentru a introduce mânerul:

- Deșurubați cele patru șuruburi din partea de sus a dispozitivului de fixare a mânerului.
- Montați mânerul drept (livrat împreună cu maneta de accelerație) și mânerul stâng în dispozitivul de fixare și strângeți șuruburile.

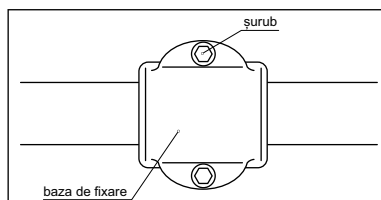


fig. 3

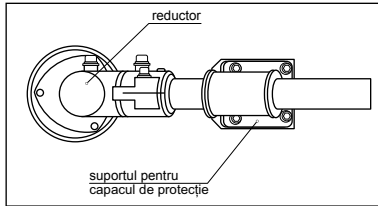


fig. 4

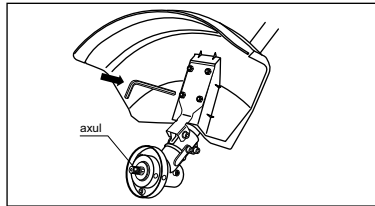


fig. 5

3. Montarea capacului de protecție

- Aliniați orificiile capacului de protecție cu orificiile de pe placa de montare (fig. 4).
- Fixați capacul de protecție pe placa de montare cu șuruburile cu șaibe folosind o cheie hexagonală (fig. 5).

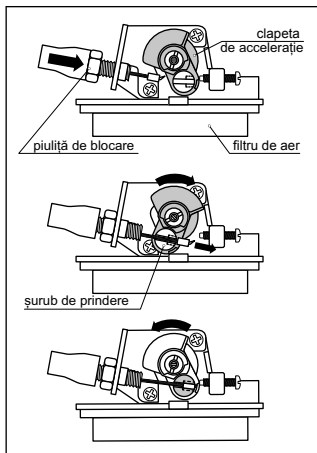


fig. 6

4. Conectarea cablului clapetei de accelerație

- Scoateți capacul filtrului de aer.
- Fixați cablul pe motor și așezați capătul cablului în conectorul clapei de accelerație (fig. 6).
- Conectați cablul roșu al mânerului de control de cablul roșu al motorului, iar cablul negru conectați de cablul negru al motorului.
- Montați capacul filtrului de aer.

5. Montarea curelei de umăr

- Fixați carabina curelei de umăr pe inelul de fixare a curelei.
- Pentru a asigura un echilibru mai bun al aparatului, reglați poziția inelului de prindere a curelei pe țeava aparatului, slăbind șurubul de fixare a inelului.
- După ajustare, fixați inelul cu șurubul de fixare.
- Reglați lungimea curelei dacă este necesar pentru a vă asigura confortul.

6. Montarea lamei de tăiat

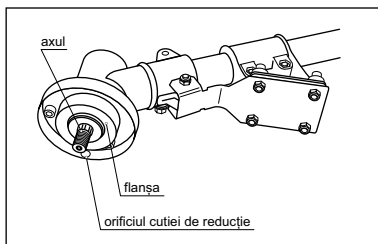


fig. 7

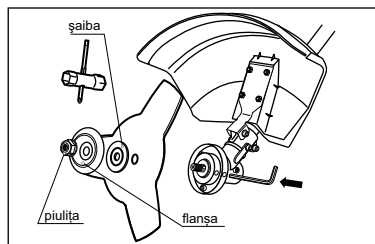


fig. 8

- Aliniați orificiul șaibei de flanșă cu orificiul cutiei de viteze (fig. 7).
- Introduceți tija metalică de blocare în orificiul cutiei de reducere și în orificiul șaibei de flanșă.
- Deșurubați piulița de fixare din arborele de tăiere în sensul acelor de ceasornic.
- Scoateți cutia din arbore, lăsând șaiba de flanșă.
- Așezați lama de tăiere de pe șaiba de flanșă.
- Asigurați-vă că lama de tăiere este centrată corect și se află în canelura șaibei.

- Montați șaiba de prindere.
- Așezați bucușa de montaj pe arbore.
- Montați piulița pe arbore.
- Verificați montarea corectă a lamei.
- Ținând tija de blocare cu mâna, strângeți piulița cu o cheie tubulară (în set), rotind-o în sens invers acelor de ceasornic (fig. 8).

**AVERTIZARE!**

Nu lăsați lama de tăiat la îndemâna copiilor!

**AVERTIZARE!**

Dacă lama de tăiat nu este aliniată corect, în timpul funcționării se produce vibrație puternică în urma căreia lama poate să sară cauzând leziuni operatorului sau unor persoane terțe.

**AVERTIZARE!**

Pentru a evita deteriorarea produsului și vătămarea corporală, nu porniți motorul cu tija de blocare introdusă în orificiul cutiei de viteze și în orificiul butucului arborelui.

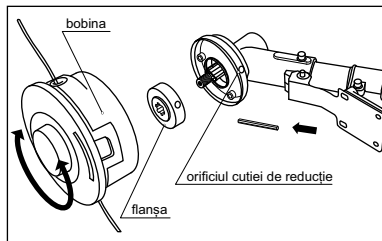
7. Introducerea bobinei cu fir

fig. 9

- Aliniați orificiul șaibei de flanșă cu orificiul cutiei de reducere.
- Introduceți tija metalică de blocare în orificiul cutiei de viteze și în orificiul șaibei de flanșă.
- Deșurubați piulița de fixare din butucul arborelui în sensul acelor de ceasornic.
- Scoateți bucușa din arbore, apăsați pe șaibă, lăsând șaiba flanșei în poziție (fig. 9).
- Ținând tija, rotiți bobina cu fir din nailon în sensul invers acelor de ceasornic până când se oprește rotirea.

**AVERTIZARE!**

Montarea bobinei cu fir fără a introduce șaiba de flanșă poate deteriora bobina arborelui!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**Pregătirea amestecului de combustibil**

Pentru prepararea amestecului de combustibil, se va utiliza benzina cu cifra octanică de cel puțin 92 și ulei special pentru motoarele în doi timpi. Raportul proporțional recomandat al amestecului de combustibil este prezentat pe eticheta uleiului utilizat.

Utilizarea uleiului destinat pentru motoarele în doi timpi răcite cu apă (motoare de barcă) este interzisă.

Nu utilizați niciodată uleiul pentru motoarele în 4 timpi! Acest lucru poate duce la formarea depunerilor de carbon pe bujii, la contaminarea țevii de eșapament sau la deteriorarea inelelor pistonului.

Pornirea trimmerului



AVERTIZARE!

Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că piesa activă a mașinii nu este în contact cu corpurile străine.

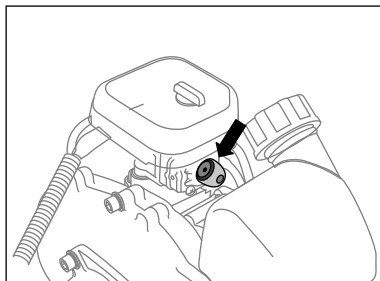


fig. 10

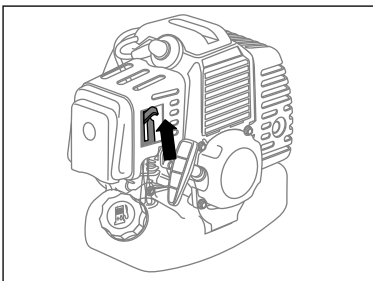


fig. 11

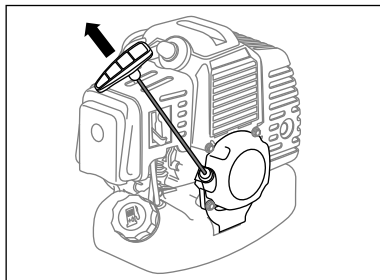


fig. 12

- Turnați amestecul de combustibil în rezervorul de combustibil.
- Apăsați pe capul de cauciuc al pompei de carburant de cinci până la șapte ori pentru a umple carburatorul cu amestecul de combustibil (fig. 10). În același timp, amestecul de combustibil pompat trebuie să fie văzut prin capul de cauciuc al butonului pompei manuale de combustibil. Dacă amestecul de combustibil nu umple capul, apăsați pe butonul pompei manuale de combustibil de mai multe ori.
- Deplasați maneta robinetului de aer în sus în poziția |/| (fig. 11). Rotiți comutatorul de pe maneta de comandă în poziția "On" (fig. 14).

- Apăsați maneta de accelerație de pe maneta de comandă și fixați-o cu un fixator (fig. 13).
- În timp ce țineți trimmerul, trageți mânerul demarorului până când acesta "se aprinde". Trageți rapid mânerul de pornire. Repetați acești pași până când motorul pornește (fig. 12).



AVERTIZARE!

Pornirea motorului este interzisă fără să trageți mai întâi cablul de pornire! Loviturile puternice ale cablului neîntins și tragerea cablului până la oprire pot cauza deteriorarea mecanismului de pornire.

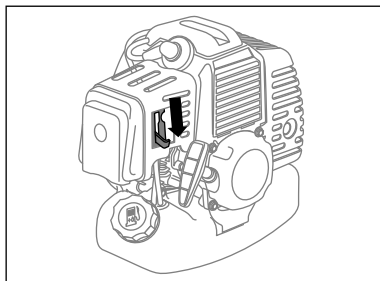


fig. 13

- Mișcați maneta robinetului de aer în jos, apoi apăsați maneta de accelerație pentru deblocare (fig. 13).
- Apăsați ușor maneta de accelerație, aducând motorul la viteză lui maximă și porniți aparatul (fig. 14). Pentru a cosi, țineți trimmerul cu ambele mâini pe mânere.
- Dacă motorul s-a încălzit, porniți trimmerul și urmați aceeași procedură ca și pentru pornirea la rece, dar fără a utiliza pompa. Clapeta de aer trebuie să fie în poziția inferioară.

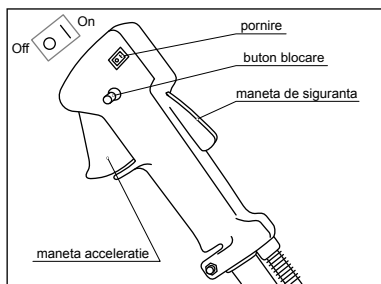


fig. 14

Trimmerul dumneavoastră este echipat cu un sistem semiautomat de alimentare cu firul de nailon. În timpul funcționării trimmerului la viteză maximă, loviți ușor bobina trimmerului de pământ. Lungimea firului de tăiat va crește cu aproximativ 25 milimetri.

Oprirea trimerului

Eliberați maneta de accelerație. Motorul se va răci ușor, funcționând la ralanti. Rotiți cheia de contact în direcția săgeții de pe maneta de comandă în poziția "Off".



AVERTIZARE!

Înainte de realimentare, motorul trebuie să se răcească.

După finalizarea lucrului, amestecul de combustibil neutilizat poate rămâne în rezervor. Nu uitați să-l turnați în tub. Este interzisă lăsarea amestecului de combustibil în rezervorul trimmerului mai mult de 12 ore. Acest lucru poate duce la funcționarea instabilă a motorului.

MENTENANȚĂ

1. Filtru de aer

Curățați sau înlocuiți elementul de spumă din filtrul de aer la fiecare 10 ore de funcționare. Starea filtrului de aer este una dintre condițiile obligatorii pentru funcționarea fiabilă a motorului. Scoateți capacul filtrului de aer. Scoateți filtrul de aer și spălați-l cu atenție în apă cu săpun, apoi în apă caldă și curată. Uscați filtrul la temperatura camerei, înainte de a-l instala, puneți în el 2-3 picături de ulei de motor. fig. 15-16).

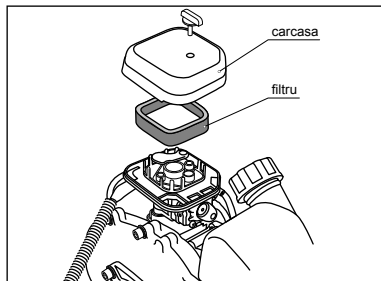


fig. 15

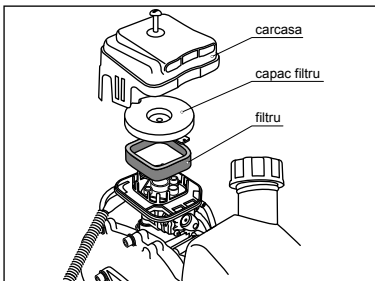


fig. 16

2. Bujie

Verificați periodic starea bujiei.

Curățați periodic bujia și verificați distanța dintre electrozi. Distanța trebuie să fie de 0.5 mm.

3. Sistem de răcire

În cazul contaminării orificiilor de răcire cu deșeurile de la cosit și nămolul de ulei, utilizați o perie de curățat și/sau un cilindru cu aer comprimat pentru a le curăța. Nervurile murdare ale cilindrului din motor pot duce la supraîncălzire și defectare. Curățați periodic nervurile cilindrului d murdărie folosind o perie și/sau aer comprimat.

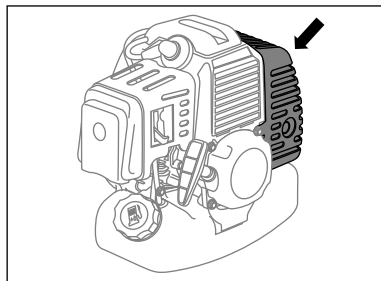


fig. 17

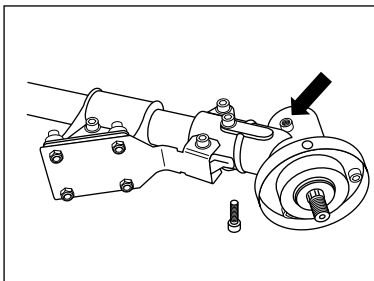


fig. 18

4. Țeavă de eșapament

Curățați periodic descărcătorul de scânteie al motorului (fig. 17). Descărcătorul de scânteie contaminat poate afecta negativ puterea motorului și calitatea cositului.

5. Cutie de viteze

Odată la trei luni verificați prezența uleiului în cutia de viteze (fig. 18). Dacă este necesar, înlocuiți uleiul sau contactați un centru de service autorizat.

DEPANARE

| Defecțiune | Cauză | Soluție |
|--|--|---|
| Motorul nu pornește. | Cheia de contact este în poziția "Off". | Rotiți cheia de contact în direcția opusă săgeții indicate pe maneta de comandă. |
| | Rezervor de combustibil gol. | Adăugați amestecul proaspăt de combustibil în rezervor. |
| | Capacul de cauciuc al pompei manuale este apăsat. | Apăsați complet capacul de cauciuc al pompei manuale de combustibil de 5-7 ori. |
| | Carburatorul scapă combustibil (din cauza modalității incorecte de pornire). | Repetăți procedura de pornire prin reglarea manetei de comandă a supapei de aerisire a carburatorului în poziția 1 ("Deschis complet"). |
| | Amestecul de combustibil vechi sau neconform. | Scurgeți amestecul de combustibil din rezervor. Adăugați amestec proaspăt de combustibil. |
| | Bujie deteriorată. | Curățați sau înlocuiți bujia. |
| Motorul este instabil la funcționare la ralanti. | Filtru de aer murdar. | Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. |
| | Amestecul de combustibil vechi sau neconform. | Scurgeți amestecul de combustibil din rezervor. Adăugați amestec proaspăt de combustibil. |
| Motorul nu accelerează. | Amestecul de combustibil vechi sau neconform. | Scurgeți amestecul de combustibil din rezervor. Adăugați amestec proaspăt de combustibil. |
| Motorul nu atinge puterea cerută. | Scula activă este blocată de obiectele străine. | Opriiți motorul și curățați scula activă. |
| | Filtru de aer murdar. | Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. |
| | Amestecul de combustibil vechi sau neconform. | Scurgeți amestecul de combustibil din rezervor. Adăugați amestec proaspăt de combustibil. |

DEPOZITARE

Păstrați trimmerul curat, într-un loc uscat, inaccesibil persoanelor neautorizate. Înainte de depozitare prelungită, efectuați următoarele operații:

Curățați trimmerul, bobina cu fir /disc și capacul de protecție. Scurgeți combustibilul rămas din rezervor. Motorul ar trebui să funcționeze până se oprește.

Lăsați motorul să se răcească (nu mai puțin de 5 minute). Desfaceți și scoateți bujia. Turnați o cantitate mică de ulei de motor în 2 timpi în orificiul bujiei.

Trageți cablul de acționare de mai multe ori. Așezați bujia și conectați-o.

Păstrați la temperatura de 1 – 35 °C și umiditatea relativă de 80% la temperatura de 20°C, departe de copii. Termenul de depozitare este nelimitat.

TRANSPORT

Transportul poate fi efectuat cu orice tip de vehicul închis în conformitate cu normele de transport în vigoare cu privire la modul de transportare în cauză. Condițiile de transport sub influența factorilor climatici:

- temperatura aerului ambiental de la -20°C la +55°C;
- umiditate relativă 80% la 20°C.

În timpul transportului și manipulării, mașina ambalată nu trebuie să fie expusă șocurilor excesive și ploii.

Poziționarea și fixarea containerului de transport cu mașina ambalată în vehicule trebuie să asigure stabilitatea acestuia și imobilitatea în timpul transportului.

LIVRARE ȘI EVACUARE

Livrarea echipamentului este efectuată de reprezentanțele societăților comerciale în conformitate cu legislația aplicabilă care reglementează normele de comerț pe teritoriul Uniunii Vamale.

Evacuarea echipamentului se face în conformitate cu normele și standardele Uniunii Europene, Rusiei și ale țărilor Uniunii Vamale.

GARANȚIE

Produsul este acoperit de garanția producătorului.

Perioada de garanție este indicată pe certificatul de garanție și curge de la data vânzării. Regulile de garanție sunt specificate în certificatul de garanție.

DURATA DE FUNCȚIONARE

Durata medie de funcționare a produsului în condiții normale de exploatare este de 5 ani.